

TIEMPO PROBABLE

Despejado.  
Menos frío.

XIX—NUMERO 5558

## ENOCAL OPTIMISTA DESPUES DE HABLAR CON MENDIETA; LA CONCILIACION COMO UN HECHO

La destruida por una bomba enorme. — Una mujer muerta. — Más explosiones en la Habana. — Oficial atacado por estudiantes. — Obrero muerto

HABANA, Cuba, noviembre 16 (AP).—El Gral. Mario G. Menocal, presidente de Cuba y líder de los partidos políticos de la isla, manifestó hoy con el conde Mendieta, presidente de la República, en el Palacio Presidencial, que después de la entrevista el general Menocal se manifestó altamente optimista y declaró que los esfuerzos de conciliación serían coronados por el éxito.

El general Menocal, lo mismo que los demás líderes de la oposición política, fueron invitados al presidente Mendieta a reunirse en la Habana para formular un plan que asegure una votación libre e imparcial para la Asamblea Constituyente.

**El terrorismo en la Habana**  
HABANA, Cuba, noviembre 16 (AP).—Después de las explosiones de hoy en la sección del Vedado, destruida una casa. Pocas horas después una tercera explosión destruyó una casa en la misma manzana.

En el centro de la Habana explotó una bomba que mató a dos personas.

**Otra huelga de hambre**  
HABANA, Cuba, noviembre 16 (AP).—Más de cien presos que se negaron a comer en los Tribunales de Justicia, se declararon hoy en huelga de hambre en la prisión de la Princesa.

También se declaró una huelga de los obreros de obras públicas.

## UN JEFE Y UN TENIENTE DE POLICIA FUERON HERIDOS EN UN ATENTADO DE SECUESTRO

Los secuestradores habían pedido la suma de \$50,000. — Mr. Gustave U. Westheim y de no acceder, robarían su hijo Robert de 12 años.

ARIEN, Conn., noviembre 16 (AP).—El jefe de la Policía, Edw. A. Tinker, y el teniente de policía, John Collins, fueron heridos en un atentado de secuestro en un duelo a tiros que se produjo en un auto y lo transportaron a Nueva York.

Esta mañana alguien llamó a la residencia por teléfono y la señora Westheim contestó. La persona que llamaba preguntó que cuántos estaban en la casa; a esto le fue contestado que sólo Mrs. Westheim y Robert.

Poco tiempo después un automóvil pasó por frente a la casa y continuó repitiendo la operación por espacio de cuatro veces. A la cuarta vez se detuvo. Entonces salió la policía del escondite y empezaron los disparos.

## LOS LÍDERES DEL CONGRESO CONSIDERAN UN CONVENIO SOBRE EL PAGO TOTAL DEL BONO

WASHINGTON, noviembre 16 (AP).—Los líderes del Congreso están considerando seriamente un posible convenio sobre el asunto del bono de los veteranos de la guerra. Estos saben que de acuerdo con las opiniones que se han manifestado, el Congreso, en su inmensa mayoría está de acuerdo con que se pague el bono en su totalidad y el sentimiento en el Senado es mucho más favorable que en años anteriores.

Los resultados de un cómputo hecho por la Prensa Asociada, indica que el presidente Roosevelt se verá obligado a aceptar un convenio conciliatorio a fin de que no siga en aumento la ola en favor de que el gobierno pague \$2,000,000,000 en certificaciones que fueron expedidas a favor de los veteranos.

A pesar de que como resultado de el cómputo hecho se ha notado que hay alguna oposición a que el bono sea pagado en su totalidad, también indica la posibilidad de que aunque el Congreso apruebe el pago, éste será reducido en el Senado en donde un creciente número de senadores no ha querido manifestar su favor o no el pago del bono, constituyendo éste una fuerza que puede derrotar el proyecto si éste llega a la alta cámara.

Mientras el Congreso se ha manifestado en gran mayoría en favor del pago, el Senado sólo ha registrado 24 votos en favor mientras el resto están, bien indecisos o en contra. Muchos de éstos que están indecisos han manifestado que estarán de acuerdo con el presidente Roosevelt y otros han votado en favor de que se pague el bono en la sesión legislativa anterior.

Muchos de los senadores que en la sesión anterior votaron en contra de que se pague el bono, han manifestado que no han cambiado su actitud y que votarán en contra si el proyecto se presenta en el próximo congreso.

162 congresistas han manifestado que están en favor del bono y 47 en contra. Del resto, 96 han votado en favor del bono y 57 en contra en la sesión pasada.

Los líderes de la cámara baja están buscando la manera de llegar a una medida conciliatoria entre las dos facciones de opinión pero hasta ahora no se ha determinado definitivamente qué es lo que se va a hacer. Algunos de estos líderes creen que lo mejor será cancelar el pago de los intereses que deben los veteranos por préstamos hechos al gobierno poniendo los bonos como garantía.

También se considerará un plan que ha sido sugerido anteriormente. Este plan dice que se pagará el bono en su totalidad a todos aquellos veteranos que no paguen impuestos de rentas internas. Los que se oponen al pago del bono dicen que si este plan se pone en práctica entonces el gobierno tendría que pagar casi todos los certificados.

Antes de determinar una pauta a seguir, los líderes del Congreso esperan el resultado de una reunión que celebrará el Comité Ejecutivo de la Legión Americana Nacional en la cual habrán de discutir este mismo asunto.

A pesar de que la Convención de la Legión pidió que se pagara el bono en la quinta página.

Se espera que la acción de la industria sea de acuerdo con los deseos del presidente Roosevelt. Más de una vez se ha dicho que tan pronto como los negocios y las industrias empiecen a trabajar en una forma satisfactoria, el gobierno cesará de intervenir directamente con ellas.

Algunos líderes industriales se han acercado ya a algunos funcionarios de la administración para exponerles sus puntos de vista sobre los medios que podían usarse para que la prosperidad volviera con todo su auge.

Tres puntos  
El representante de los industriales que habló a nombre de la industria, emitió tres opiniones que, según él, eran consideradas ciertas aun por aquellos líderes más conservadores. Estas son:

1.—Las elecciones últimas demostraron la gran fuerza que tiene el presidente Roosevelt en el pueblo americano. A pesar de esto, la industria no se mostró abiertamente en favor de Mr. Roosevelt.

2.—El presidente Roosevelt estará en Washington por dos años más y probablemente seis, por lo cual la industria debe buscar los medios de llegar a un acuerdo con él para que la administración no respalde cualquier acción que sea en contra de la industria.

3.—La industria no se mostró abiertamente en favor de Mr. Roosevelt.

El informe de la Junta, aunque terminado a principios del verano, fue hecho público hoy en la Casa Blanca, y recomienda una entidad permanente para el estudio de proyectos, limitando en gran parte sus funciones a fines educativos y de coordinación.

Buscando el origen de este sistema hasta en los albores de la república, la Junta hace también un breve examen de los métodos soviéticos, nazistas, fascistas y japoneses, declarando que ninguno de éstos puede echar raíces aquí.

El informe está firmado por Frederic A. Delano, su presidente, tío de Mr. Roosevelt; por el profesor Wesley C. Mitchell, de la Universidad de Columbia, y por el profesor Charles E. Merriam, de la Universidad de Chicago.

El comité, que estudió también las diversas fases de la administración de Hoover, declara:

"Se han presentado aquí condiciones que las grandes masas del pueblo no pueden tolerar ni se debe esperar que las tolere por mucho tiempo."

"No debe tratarse de convenir a los estadounidenses de que no hay remedio para estas condiciones calamitosas, pues la experiencia nos ha demostrado que no se resignarán a soportarlas sin hacer nada."

Se pone en evidencia que estudios de esta clase estarían de un todo acordes con la constitución y las instituciones democráticas, y para corroborar la necesidad de ellos se citan varios conflictos ocurridos en la política de la administración.

Una junta de esta naturaleza no podría evitarlos del todo, "pero sí podría ayudar al Presidente a evitar las inconsistencias más evidentes e inevitables durante el primer período de un rápido cambio de política."

La junta en cuestión se nombraría de cinco miembros nombrados por el Presidente, ayudados por un cuerpo consultivo escogido por ella misma y que se relevarían según los casos. Según la idea esta junta serviría:

"Como centro de coordinación para planes diversos de todas clases."

Algunos testigos dijeron a la prensa que el señor Lerroux, que había anunciado importantes declaraciones para hoy, dijo a los informadores: "La cuestión de cambios en el Gabinete está aún muy confusa. Necesito tiempo para reflexionar, pues no quiero obrar con precipitación en un asunto de tan vital importancia. Aun después de que haya decidido lo que debo hacer, mi decisión requerirá la aprobación del presidente de la República, y ustedes saben muy bien que las cosas de Palacio van despacio; sin embargo, nada me sorprendería en vista de la situación y tendrán ustedes que tener paciencia. El Gabinete no se reunirá hasta el martes, pero yo conferenciaré mañana con el señor Alcalá Zamora."

Poco después de haber hecho estas manifestaciones, los señores Samper e Hidalgo celebraron una larga entrevista con el presidente del Consejo de ministros.

En las primeras horas de la tarde anunció el señor Lerroux que el Ejecutivo había aprobado algunos cambios en el gobierno, incluyendo la separación del mismo de los señores Samper e Hidalgo, a quienes tanto han venido atacando las derechas por su falta de precaución en evitar el movimiento revolucionario, y que por el momento el señor Rocha se encargaría de la cartera de Estado, quedando la de Guerra en sus propias manos, además de la presidencia del Consejo.

La decisión del señor Lerroux de hacerse cargo de la cartera de Guerra y confiar al señor Rocha las de Estado y Marina, desmiente los rumores de que se daría un puesto en el Consejo a un miembro de la Liga Regionalista y que quizás los de la C. E. D. A. llegarán a ocupar cuatro ministerios.

La noticia de los cambios ministeriales se hizo pública después de aprobarse en el Congreso el proyecto de ley en que se extienden las penas y multas por la posesión de armas y explosivos, y también una enmienda al reglamento de procedimiento parlamentario, disponiendo la suspensión por un mes de cualquier diputado que muestre armas en el Parlamento.

Antecedentes de la crisis  
MADRID, noviembre 16. (AP).—Sábese que los señores Samper e Hidalgo presentaron la dimisión al conferenciar esta mañana con el jefe del Gabinete. Este, después de pensarlo mucho, decidió aceptarla.

El ministro de Estado saliente, una vez anunciada la crisis, manifestó a los informadores que su cargo ministerial le obligaba a comportarse con reserva al contestar a los ataques, agregando que había retrasado su renuncia con el fin de evitar complicaciones innecesarias al señor Lerroux.

Afirmó que anteriormente el presidente del Consejo le había ofrecido la cartera de Estado, pero que él no la había aceptado.

Un hombre golpeado en "TIMES SQUARE" POR DOS "AGENTES"

Alégase que éste trataba de poner una moneda de bronce en un torno

La policía envió una alarma ayer cuando cerca de dos mil personas, empezaron a darse empujones y a gritar en la estación del tren subterráneo de Times Square. De acuerdo con las versiones que circularon de primera intención se trataba del hecho de que una persona había tratado de poner una moneda de bronce en los tornos, en vez de una de cinco centavos.

Una vez que se tranquilizó un poco el tumulto, pudo saberse que George Howard, de 31 años de edad había sido la persona que había tratado de poner la moneda de bronce en el torno. Este fue golpeado por dos personas y llevado luego a un hospital sufriendo graves heridas en la cabeza y en los brazos y posiblemente una fractura en el cráneo.

Algunos testigos dijeron a la prensa que el señor Lerroux, que había anunciado importantes declaraciones para hoy, dijo a los informadores: "La cuestión de cambios en el Gabinete está aún muy confusa. Necesito tiempo para reflexionar, pues no quiero obrar con precipitación en un asunto de tan vital importancia. Aun después de que haya decidido lo que debo hacer, mi decisión requerirá la aprobación del presidente de la República, y ustedes saben muy bien que las cosas de Palacio van despacio; sin embargo, nada me sorprendería en vista de la situación y tendrán ustedes que tener paciencia. El Gabinete no se reunirá hasta el martes, pero yo conferenciaré mañana con el señor Alcalá Zamora."

Poco después de haber hecho estas manifestaciones, los señores Samper e Hidalgo celebraron una larga entrevista con el presidente del Consejo de ministros.

En las primeras horas de la tarde anunció el señor Lerroux que el Ejecutivo había aprobado algunos cambios en el gobierno, incluyendo la separación del mismo de los señores Samper e Hidalgo, a quienes tanto han venido atacando las derechas por su falta de precaución en evitar el movimiento revolucionario, y que por el momento el señor Rocha se encargaría de la cartera de Estado, quedando la de Guerra en sus propias manos, además de la presidencia del Consejo.

La decisión del señor Lerroux de hacerse cargo de la cartera de Guerra y confiar al señor Rocha las de Estado y Marina, desmiente los rumores de que se daría un puesto en el Consejo a un miembro de la Liga Regionalista y que quizás los de la C. E. D. A. llegarán a ocupar cuatro ministerios.

La noticia de los cambios ministeriales se hizo pública después de aprobarse en el Congreso el proyecto de ley en que se extienden las penas y multas por la posesión de armas y explosivos, y también una enmienda al reglamento de procedimiento parlamentario, disponiendo la suspensión por un mes de cualquier diputado que muestre armas en el Parlamento.

Antecedentes de la crisis  
MADRID, noviembre 16. (AP).—Sábese que los señores Samper e Hidalgo presentaron la dimisión al conferenciar esta mañana con el jefe del Gabinete. Este, después de pensarlo mucho, decidió aceptarla.

El ministro de Estado saliente, una vez anunciada la crisis, manifestó a los informadores que su cargo ministerial le obligaba a comportarse con reserva al contestar a los ataques, agregando que había retrasado su renuncia con el fin de evitar complicaciones innecesarias al señor Lerroux.

Afirmó que anteriormente el presidente del Consejo le había ofrecido la cartera de Estado, pero que él no la había aceptado.

Un hombre golpeado en "TIMES SQUARE" POR DOS "AGENTES"

Alégase que éste trataba de poner una moneda de bronce en un torno

La policía envió una alarma ayer cuando cerca de dos mil personas, empezaron a darse empujones y a gritar en la estación del tren subterráneo de Times Square. De acuerdo con las versiones que circularon de primera intención se trataba del hecho de que una persona había tratado de poner una moneda de bronce en los tornos, en vez de una de cinco centavos.

Una vez que se tranquilizó un poco el tumulto, pudo saberse que George Howard, de 31 años de edad había sido la persona que había tratado de poner la moneda de bronce en el torno. Este fue golpeado por dos personas y llevado luego a un hospital sufriendo graves heridas en la cabeza y en los brazos y posiblemente una fractura en el cráneo.

Algunos testigos dijeron a la prensa que el señor Lerroux, que había anunciado importantes declaraciones para hoy, dijo a los informadores: "La cuestión de cambios en el Gabinete está aún muy confusa. Necesito tiempo para reflexionar, pues no quiero obrar con precipitación en un asunto de tan vital importancia. Aun después de que haya decidido lo que debo hacer, mi decisión requerirá la aprobación del presidente de la República, y ustedes saben muy bien que las cosas de Palacio van despacio; sin embargo, nada me sorprendería en vista de la situación y tendrán ustedes que tener paciencia. El Gabinete no se reunirá hasta el martes, pero yo conferenciaré mañana con el señor Alcalá Zamora."

Poco después de haber hecho estas manifestaciones, los señores Samper e Hidalgo celebraron una larga entrevista con el presidente del Consejo de ministros.

En las primeras horas de la tarde anunció el señor Lerroux que el Ejecutivo había aprobado algunos cambios en el gobierno, incluyendo la separación del mismo de los señores Samper e Hidalgo, a quienes tanto han venido atacando las derechas por su falta de precaución en evitar el movimiento revolucionario, y que por el momento el señor Rocha se encargaría de la cartera de Estado, quedando la de Guerra en sus propias manos, además de la presidencia del Consejo.

La decisión del señor Lerroux de hacerse cargo de la cartera de Guerra y confiar al señor Rocha las de Estado y Marina, desmiente los rumores de que se daría un puesto en el Consejo a un miembro de la Liga Regionalista y que quizás los de la C. E. D. A. llegarán a ocupar cuatro ministerios.

La noticia de los cambios ministeriales se hizo pública después de aprobarse en el Congreso el proyecto de ley en que se extienden las penas y multas por la posesión de armas y explosivos, y también una enmienda al reglamento de procedimiento parlamentario, disponiendo la suspensión por un mes de cualquier diputado que muestre armas en el Parlamento.

Antecedentes de la crisis  
MADRID, noviembre 16. (AP).—Sábese que los señores Samper e Hidalgo presentaron la dimisión al conferenciar esta mañana con el jefe del Gabinete. Este, después de pensarlo mucho, decidió aceptarla.

El ministro de Estado saliente, una vez anunciada la crisis, manifestó a los informadores que su cargo ministerial le obligaba a comportarse con reserva al contestar a los ataques, agregando que había retrasado su renuncia con el fin de evitar complicaciones innecesarias al señor Lerroux.

Afirmó que anteriormente el presidente del Consejo le había ofrecido la cartera de Estado, pero que él no la había aceptado.

Un hombre golpeado en "TIMES SQUARE" POR DOS "AGENTES"

Alégase que éste trataba de poner una moneda de bronce en un torno

La policía envió una alarma ayer cuando cerca de dos mil personas, empezaron a darse empujones y a gritar en la estación del tren subterráneo de Times Square. De acuerdo con las versiones que circularon de primera intención se trataba del hecho de que una persona había tratado de poner una moneda de bronce en los tornos, en vez de una de cinco centavos.

Una vez que se tranquilizó un poco el tumulto, pudo saberse que George Howard, de 31 años de edad había sido la persona que había tratado de poner la moneda de bronce en el torno. Este fue golpeado por dos personas y llevado luego a un hospital sufriendo graves heridas en la cabeza y en los brazos y posiblemente una fractura en el cráneo.

Algunos testigos dijeron a la prensa que el señor Lerroux, que había anunciado importantes declaraciones para hoy, dijo a los informadores: "La cuestión de cambios en el Gabinete está aún muy confusa. Necesito tiempo para reflexionar, pues no quiero obrar con precipitación en un asunto de tan vital importancia. Aun después de que haya decidido lo que debo hacer, mi decisión requerirá la aprobación del presidente de la República, y ustedes saben muy bien que las cosas de Palacio van despacio; sin embargo, nada me sorprendería en vista de la situación y tendrán ustedes que tener paciencia. El Gabinete no se reunirá hasta el martes, pero yo conferenciaré mañana con el señor Alcalá Zamora."

Poco después de haber hecho estas manifestaciones, los señores Samper e Hidalgo celebraron una larga entrevista con el presidente del Consejo de ministros.

En las primeras horas de la tarde anunció el señor Lerroux que el Ejecutivo había aprobado algunos cambios en el gobierno, incluyendo la separación del mismo de los señores Samper e Hidalgo, a quienes tanto han venido atacando las derechas por su falta de precaución en evitar el movimiento revolucionario, y que por el momento el señor Rocha se encargaría de la cartera de Estado, quedando la de Guerra en sus propias manos, además de la presidencia del Consejo.

La decisión del señor Lerroux de hacerse cargo de la cartera de Guerra y confiar al señor Rocha las de Estado y Marina, desmiente los rumores de que se daría un puesto en el Consejo a un miembro de la Liga Regionalista y que quizás los de la C. E. D. A. llegarán a ocupar cuatro ministerios.

La noticia de los cambios ministeriales se hizo pública después de aprobarse en el Congreso el proyecto de ley en que se extienden las penas y multas por la posesión de armas y explosivos, y también una enmienda al reglamento de procedimiento parlamentario, disponiendo la suspensión por un mes de cualquier diputado que muestre armas en el Parlamento.

Antecedentes de la crisis  
MADRID, noviembre 16. (AP).—Sábese que los señores Samper e Hidalgo presentaron la dimisión al conferenciar esta mañana con el jefe del Gabinete. Este, después de pensarlo mucho, decidió aceptarla.

El ministro de Estado saliente, una vez anunciada la crisis, manifestó a los informadores que su cargo ministerial le obligaba a comportarse con reserva al contestar a los ataques, agregando que había retrasado su renuncia con el fin de evitar complicaciones innecesarias al señor Lerroux.

Afirmó que anteriormente el presidente del Consejo le había ofrecido la cartera de Estado, pero que él no la había aceptado.

Un hombre golpeado en "TIMES SQUARE" POR DOS "AGENTES"

Alégase que éste trataba de poner una moneda de bronce en un torno

La policía envió una alarma ayer cuando cerca de dos mil personas, empezaron a darse empujones y a gritar en la estación del tren subterráneo de Times Square. De acuerdo con las versiones que circularon de primera intención se trataba del hecho de que una persona había tratado de poner una moneda de bronce en los tornos, en vez de una de cinco centavos.

Una vez que se tranquilizó un poco el tumulto, pudo saberse que George Howard, de 31 años de edad había sido la persona que había tratado de poner la moneda de bronce en el torno. Este fue golpeado por dos personas y llevado luego a un hospital sufriendo graves heridas en la cabeza y en los brazos y posiblemente una fractura en el cráneo.

Algunos testigos dijeron a la prensa que el señor Lerroux, que había anunciado importantes declaraciones para hoy, dijo a los informadores: "La cuestión de cambios en el Gabinete está aún muy confusa. Necesito tiempo para reflexionar, pues no quiero obrar con precipitación en un asunto de tan vital importancia. Aun después de que haya decidido lo que debo hacer, mi decisión requerirá la aprobación del presidente de la República, y ustedes saben muy bien que las cosas de Palacio van despacio; sin embargo, nada me sorprendería en vista de la situación y tendrán ustedes que tener paciencia. El Gabinete no se reunirá hasta el martes, pero yo conferenciaré mañana con el señor Alcalá Zamora."

Poco después de haber hecho estas manifestaciones, los señores Samper e Hidalgo celebraron una larga entrevista con el presidente del Consejo de ministros.

En las primeras horas de la tarde anunció el señor Lerroux que el Ejecutivo había aprobado algunos cambios en el gobierno, incluyendo la separación del mismo de los señores Samper e Hidalgo, a quienes tanto han venido atacando las derechas por su falta de precaución en evitar el movimiento revolucionario, y que por el momento el señor Rocha se encargaría de la cartera de Estado, quedando la de Guerra en sus propias manos, además de la presidencia del Consejo.

La decisión del señor Lerroux de hacerse cargo de la cartera de Guerra y confiar al señor Rocha las de Estado y Marina, desmiente los rumores de que se daría un puesto en el Consejo a un miembro de la Liga Regionalista y que quizás los de la C. E. D. A. llegarán a ocupar cuatro ministerios.

La noticia de los cambios ministeriales se hizo pública después de aprobarse en el Congreso el proyecto de ley en que se extienden las penas y multas por la posesión de armas y explosivos, y también una enmienda al reglamento de procedimiento parlamentario, disponiendo la suspensión por un mes de cualquier diputado que muestre armas en el Parlamento.

Antecedentes de la crisis  
MADRID, noviembre 16. (AP).—Sábese que los señores Samper e Hidalgo presentaron la dimisión al conferenciar esta mañana con el jefe del Gabinete. Este, después de pensarlo mucho, decidió aceptarla.

El ministro de Estado saliente, una vez anunciada la crisis, manifestó a los informadores que su cargo ministerial le obligaba a comportarse con reserva al contestar a los ataques, agregando que había retrasado su renuncia con el fin de evitar complicaciones innecesarias al señor Lerroux.

Afirmó que anteriormente el presidente del Consejo le había ofrecido la cartera de Estado, pero que él no la había aceptado.

Un hombre golpeado en "TIMES SQUARE" POR DOS "AGENTES"

Alégase que éste trataba de poner una moneda de bronce en un torno

La policía envió una alarma ayer cuando cerca de dos mil personas, empezaron a darse empujones y a gritar en la estación del tren subterráneo de Times Square. De acuerdo con las versiones que circularon de primera intención se trataba del hecho de que una persona había tratado de poner una moneda de bronce en los tornos, en vez de una de cinco centavos.

Una vez que se tranquilizó un poco el tumulto, pudo saberse que George Howard, de 31 años de edad había sido la persona que había tratado de poner la moneda de bronce en el torno. Este fue golpeado por dos personas y llevado luego a un hospital sufriendo graves heridas en la cabeza y en los brazos y posiblemente una fractura en el cráneo.

Algunos testigos dijeron a la prensa que el señor Lerroux, que había anunciado importantes declaraciones para hoy, dijo a los informadores: "La cuestión de cambios en el Gabinete está aún muy confusa. Necesito tiempo para reflexionar, pues no quiero obrar con precipitación en un asunto de tan vital importancia. Aun después de que haya decidido lo que debo hacer, mi decisión requerirá la aprobación del presidente de la República, y ustedes saben muy bien que las cosas de Palacio van despacio; sin embargo, nada me sorprendería en vista de la situación y tendrán ustedes que tener paciencia. El Gabinete no se reunirá hasta el martes, pero yo conferenciaré mañana con el señor Alcalá Zamora."

Poco después de haber hecho estas manifestaciones, los señores Samper e Hidalgo celebraron una larga entrevista con el presidente del Consejo de ministros.

En las primeras horas de la tarde anunció el señor Lerroux que el Ejecutivo había aprobado algunos cambios en el gobierno, incluyendo la separación del mismo de los señores Samper e Hidalgo, a quienes tanto han venido atacando las derechas por su falta de precaución en evitar el movimiento revolucionario, y que por el momento el señor Rocha se encargaría de la cartera de Estado, quedando la de Guerra en sus propias manos, además de la presidencia del Consejo.

La decisión del señor Lerroux de hacerse cargo de la cartera de Guerra y confiar al señor Rocha las de Estado y Marina, desmiente los rumores de que se daría un puesto en el Consejo a un miembro de la Liga Regionalista y que quizás los de la C. E. D. A. llegarán a ocupar cuatro ministerios.

La noticia de los cambios ministeriales se hizo pública después de aprobarse en el Congreso el proyecto de ley en que se extienden las penas y multas por la posesión de armas y explosivos, y también una enmienda al reglamento de procedimiento parlamentario, disponiendo la suspensión por un mes de cualquier diputado que muestre armas en el Parlamento.

Antecedentes de la crisis  
MADRID, noviembre 16. (AP).—Sábese que los señores Samper e Hidalgo presentaron la dimisión al conferenciar esta mañana con el jefe del Gabinete. Este, después de pensarlo mucho, decidió aceptarla.

El ministro de Estado saliente, una vez anunciada la crisis, manifestó a los informadores que su cargo ministerial le obligaba a comportarse con reserva al contestar a los ataques, agregando que había retrasado su renuncia con el fin de evitar complicaciones innecesarias al señor Lerroux.

Afirmó que anteriormente el presidente del Consejo le había ofrecido la cartera de Estado, pero que él no la había aceptado.

Un hombre golpeado en "TIMES SQUARE" POR DOS "AGENTES"

Alégase que éste trataba de poner una moneda de bronce en un torno

La policía envió una alarma ayer cuando cerca de dos mil personas, empezaron a darse empujones y a gritar en la estación del tren subterráneo de Times Square. De acuerdo con las versiones que circularon de primera intención se trataba del hecho de que una persona había tratado de poner una moneda de bronce en los tornos, en vez de una de cinco centavos.

Una vez que se tranquilizó un poco el tumulto, pudo saberse que George Howard, de 31 años de edad había sido la persona que había tratado de poner la moneda de bronce en el torno. Este fue golpeado por dos personas y llevado luego a un hospital sufriendo graves heridas en la cabeza y en los brazos y posiblemente una fractura en el cráneo.

Algunos testigos dijeron a la prensa que el señor Lerroux, que había anunciado importantes declaraciones para hoy, dijo a los informadores: "La cuestión de cambios en el Gabinete está aún muy confusa. Necesito tiempo para reflexionar, pues no quiero obrar con precipitación en un asunto de tan vital importancia. Aun después de que haya decidido lo que debo hacer, mi decisión requerirá la aprobación del presidente de la República, y ustedes saben muy bien que las cosas de Palacio van despacio; sin embargo, nada me sorprendería en vista de la situación y tendrán ustedes que tener paciencia. El Gabinete no se reunirá hasta el martes, pero yo conferenciaré mañana con el señor Alcalá Zamora."

Poco después de haber hecho estas manifestaciones, los señores Samper e Hidalgo celebraron una larga entrevista con el presidente del Consejo de ministros.

En las primeras horas de la tarde anunció el señor Lerroux que el Ejecutivo había aprobado algunos cambios en el gobierno, incluyendo la separación del mismo de los señores Samper e Hidalgo, a quienes tanto han venido atacando las derechas por su falta de precaución en evitar el movimiento revolucionario, y que por el momento el señor Rocha se encargaría de la cartera de Estado, quedando la de Guerra en sus propias manos, además de la presidencia del Consejo.

La decisión del señor Lerroux de hacerse cargo de la cartera de Guerra y confiar al señor Rocha las de Estado y Marina, desmiente los rumores de que se daría un puesto en el Consejo a un miembro de la Liga Regionalista y que quizás los de la C. E. D. A. llegarán a ocupar cuatro ministerios.

La noticia de los cambios ministeriales se hizo pública después de aprobarse en el Congreso el proyecto de ley en que se extienden las penas y multas por la posesión de armas y explosivos, y también una enmienda al reglamento de procedimiento parlamentario, disponiendo la suspensión por un mes de cualquier diputado que muestre armas en el Parlamento.

Antecedentes de la crisis  
MADRID, noviembre 16. (AP).—Sábese que los señores Samper e Hidalgo presentaron la dimisión al conferenciar esta mañana con el jefe del Gabinete. Este, después de pensarlo mucho, decidió aceptarla.

El ministro de Estado saliente, una vez anunciada la crisis, manifestó a los informadores que su cargo ministerial le obligaba a comportarse con reserva al contestar a los ataques, agregando que había retrasado su renuncia con el fin de evitar complicaciones innecesarias al señor Lerroux.

Afirmó que anteriormente el presidente del Consejo le había ofrecido la cartera de Estado, pero que él no la había aceptado.

Un hombre golpeado en "TIMES SQUARE" POR DOS "AGENTES"

Alégase que éste trataba de poner una moneda de bronce en un torno

La policía envió una alarma ayer cuando cerca de dos mil personas, empezaron a darse empujones y a gritar en la estación del tren subterráneo de Times Square. De acuerdo con las versiones que circularon de primera intención se trataba del hecho de que una persona había tratado de poner una moneda de bronce en los tornos, en vez de una de cinco centavos.

Una vez que se tranquilizó un poco el tumulto, pudo saberse que George Howard, de 31 años de edad había sido la persona que había tratado de poner la moneda de bronce en el torno. Este fue golpeado por dos personas y llevado luego a un hospital sufriendo graves heridas en la cabeza y en los brazos y posiblemente una fractura en el cráneo.

Algunos testigos dijeron a la prensa que el señor Lerroux, que había anunciado importantes declaraciones para hoy, dijo a los informadores: "La cuestión de cambios en el Gabinete está aún muy confusa. Necesito tiempo para reflexionar, pues no quiero obrar con precipitación en un asunto de tan vital importancia. Aun después de que haya decidido lo que debo hacer, mi decisión requerirá la aprobación del presidente de la República, y ustedes saben muy bien que las cosas de Palacio van despacio; sin embargo, nada me sorprendería en vista de la situación y tendrán ustedes que tener paciencia. El Gabinete no se reunirá hasta el martes, pero yo conferenciaré mañana con el señor Alcalá Zamora."

Poco después de haber hecho estas manifestaciones, los señores Samper e Hidalgo celebraron una larga



## Detalles de la controversia sobre la bandera de Lares en Mayagüez, P. Rico

**Inversiones de la Rehabilitadora en Ponce.—Se examinan para entrar a West Point.—Extendido el servicio de Unidades de Salud Pública.—Fue convicto Félix Calderón Parrilla.**

(Servicio especial de LA PRENSA)  
MAYAGÜEZ, noviembre 13.—Al ser nuevamente izada en el club independentista la bandera de Lares, un grupo de nacionalistas intentó penetrar violentamente a los salones del club con el propósito de bajar la bandera, lo cual ocasionó la consiguiente lucha a la entrada del edificio con natural cambio de golpes resultando agredidos algunos miembros de ambas agrupaciones. Los nacionalistas en tertulias reiteran un firme propósito de bajar dicha bandera para cumplir así un acuerdo de su Junta Local.

**INTENTO DINAMITERO**  
MAYAGÜEZ, noviembre 13.—Se ocasionó un intento dinamitero contra el Club Independentista. Alguien desconocido hasta ahora lanzó desde la calle una granada de mano o petardo de dinamita al balcón del Club Independentista que hallábase desocupado en aquellos instantes, produciendo una tremenda detonación que alarmó al centro de la ciudad. El Capitán Igaravidez y el Fiscal Gelpi personáronse allí e iniciaron la investigación. El explosivo no produjo daño alguno. El Fiscal tomará medidas en la controversia nacionalista-independentista, toda vez que el mismo va tomando serio aspecto.

**EN PONCE**  
PONCE, P. R., noviembre 13.—El licenciado F. Manuel Toro, presidente del Comité Pro-Ponce de la Cámara de Comercio de Ponce, facilitó para su publicación el siguiente informe relacionado con los proyectos aprobados por la P. R. E. R. A. para ser realizados en Ponce.

Número 7-B3-1, construcción de tres hospitales para tuberculosos, costo estimado, \$137,719.26; 7-F2-5, para estudios de arqueología, \$500; 7-B9-7, reparaciones de la Sección C-D del Malecón del Puerto de Ponce, \$110,390; 7-C2-8, reparaciones de casas de personas pobres, \$3,960; 7-B2-16, arreglo y asfaltado del camino municipal de "Tibes"; \$33,102.40; 7-B2-22, pavimento con concreto de la calle de la Villa en una distancia de 1,065 metros desde la Plaza Principal hasta la calle Mercurio, \$31,338.90; 7-B1-23, muro de contención, aceras, depósito de agua, invernadero, etc., para los hospitales de tuberculosos, \$15,059.35; 7-B3-27, para la construcción de un Cuartel de Policía, \$18,498.09; 7-B7-28, completar el Proyecto de Alcantarillado Pluvial, Distrito número 1, parte nordeste de la ciudad, 022,705.89; 7-B2-21, reconstrucción de caminos municipales, \$11,540; 7-B4-29, construcción de una escalera de emergencia en la Ponce High School, \$1,865; 7-B3-32, edificio de concreto para los Rayos X, hospital de tuberculosos, \$10,661.13; 7-B2-38, reparación, camino municipal de Bucaná, \$17,614. Total aprobado, \$415,954.02.

**WEST POINT**  
SAN JUAN, P. R., noviembre 14.—El sábado último por la mañana tomaron en San Juan examen de competencia para la selección del candidato con derecho a los exámenes finales que acreditan su ingreso en la Academia de West Point, los jóvenes Rubén Niglagioni, de Yauco, José R. Fuentes, de San Juan, y Samuel C. Vázquez, miembros de la Guardia Nacional de Puerto Rico.

### UNIDADES DE SALUD PÚBLICA

SAN JUAN, P. R., noviembre 13.—Tan pronto regresó de los Estados Unidos el Comisionado de Sanidad, doctor E. Garrido Morales, el Departamento dió comienzo a nuevas actividades encaminadas a ampliar el servicio que actualmente rinden las unidades de salud pública. El Comisionado interino, doctor Antonio Arbona, está trabajando en la preparación de los planes y proyectos necesarios. Se estima que una vez puestas en la forma proyectada quince municipios recibirán los servicios que éstos rinden.

El doctor Garrido Morales ha conseguido del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos, una asignación de \$25,000 para las unidades de salud pública de Puerto Rico. Esta cantidad está disponible desde el día primero del corriente mes de noviembre y es para ser invertida durante el presente año económico. Posiblemente se establezcan algunas uni-

dades más en varios municipios o se amplie la jurisdicción de las ya establecidas para hacerlas extensivas a otras localidades que actualmente no disfrutan de este servicio. El Comisionado Interino, doctor Arbona, esperaba la llegada del doctor Garrido Morales para conferenciar con él sobre este asunto y proceder inmediatamente a realizar las nuevas actividades con los fondos federales obtenidos.

### PARRILLA FUE CONVICTO

SAN JUAN, P. R., noviembre 13.—El Jurado que entendió en el proceso celebrado en la Corte de Distrito de San Juan contra Félix Calderón Parrilla por un supuesto delito de asesinato en primer grado, rindió veredicto declarando al acusado culpable de asesinato en segundo grado.

El fiscal Román imputada a Félix Calderón Parrilla la muerte de Justo Maldonado Guzmán ocurrida en marzo 20 del corriente año en las oficinas de los listeros de la colonia Machicote de Carolina. De acuerdo con la prueba del Fiscal el interfecto recibió dos balazos en el cerebro mientras se encontraba pasando sus listas en la mesa de trabajo. La defensa estuvo a cargo de los abogados Francisco Vizcarondo y Félix Ochoteco.

## F. Biddle nombrado presidente de la Junta Obrera Fed.

**Esta ha manifestado que está de acuerdo con el "nuevo trato"**

FILADELFIA, noviembre 16 (AP).—Francis Biddle empezará a actuar como presidente de la Junta Nacional de Relaciones Obreras y ha manifestado que simpatiza con la interpretación que a la sección 7-A del acto de reconstrucción industrial en la nación ha dado su predecesor.

Dijo que creía en la interpretación que a esta sección se había dado hasta el presente y que ella establecía el principio del gobierno por mayoría en todo aquello que se relacionaba con la solución de controversias por medio de entendidos entre las partes litigantes.

—Espero que esta interpretación se haga respetar—manifestó. El nuevo presidente de la Junta dijo que cuando ésta actuaba bajo la dirección de Lloyd K. Garrison había realizado trabajos espléndidos.

Mr. Garrison renunció de este puesto para aceptar el de decano de la Universidad de Wisconsin. Mr. Biddle añadió: —He leído todas las opiniones emitidas por esta junta y por su expresidente y creo que todo lo hecho es labor de extraordinaria importancia.

## Mussolini recibió a Schuschnigg con gran lujo fascista

(Continuación de la primera página)

precedieron a las entrevistas, las que, según círculos bien informados, girarán alrededor de estos puntos principales:

1.—Las condiciones internas de Austria y la fuerza actual de los nazistas que se rebelaron en julio.

2.—Las conversaciones que Schuschnigg ha celebrado recientemente con los más destacados partidarios del plan-germanismo en Austria y la influencia que éstas puedan tener sobre la posibilidad de una unión entre Austria y Alemania, lo que Mussolini teme.

3.—Las relaciones entre Italia y Alemania, especialmente en lo que respecta a la posibilidad de que Hitler haga declaraciones públicas sobre la independencia de Austria.

4.—Las actividades de Franz von Papen, ministro de Alemania en Austria.

5.—Las relaciones entre Austria y Yugoslavia, rival de Italia en el Adriático, y el funcionamiento de los campos de concentración para nazistas en este reino.

En estos círculos se dice que las conferencias de Schuschnigg con Mussolini se concretarán en su mayor parte a política, tocando ligeramente los problemas económicos, que se dejarán para tratarlos en detalle con la Comisión Comercial austriaca que vendrá a Roma dentro de poco.

Esta Comisión tratará de ensanchar el pacto económico de Roma que una a Italia, Austria y Hungría, que en opinión de Mussolini y del primer ministro Julius Gombos, de Hungría, ha resultado muy satisfactorio.

## La Legislatura de Louisiana aprobó las leyes de Long

**El "Kingfish" salió para Mississippi en un tren especial**

BATON ROUGE, noviembre 16 (AP).—La legislatura del estado de Louisiana en su sesión especial escribió la ley número 309 del 1934 en los estatutos de la dictadura de Huey P. Long, declarando terminadas las labores de su tercera reunión durante el año.

"Fue una sesión maravillosa—dijo el senador Long mientras se dirigía a tomar un tren especial que lo llevaría a Jackson, Miss., para asistir al juego de "foot ball" que se celebrará allí mañana y en el cual tomará parte la Universidad de Louisiana.

Allí se encontrará con el senador Bilbo de Mississippi quien, una vez electo dijo que iría al Senado de Estados Unidos a levantar más polvareda que Huey Long, y con el gobernador Mike Conner quien amenazó con levantar una "revolución" en Louisiana si el "Kingfish" no asistía al juego.

Antes de abandonar los corredores de la legislatura Mr. Long fue comisionado como síndico de la Universidad de Louisiana por el gobernador O. K. Allen, quien tendrá en sus manos la administración de justicia en el estado.

En los momentos en que fue entregada la comisión el gobernador Allen dijo: "Usted me ha ayudado tanto en la presente sesión legislativa que quiero hacerle este regalo como una demostración de mi afecto."

Long contestó: —Bien, Oscar, si usted me diera algunos de los pozos de petróleo que tiene en el este de Texas, bien podría quedarse con la comisión ésta.

Comentando Mr. Long sobre las leyes que han sido aprobadas dijo que en ellas hay envueltos muchos asuntos que algunos de los legisladores no han comprendido aún.

De acuerdo con las leyes presentadas por el "Kingfish" toda clase de deudas que fueron contraídas antes de la aprobación de la ley de moratoria sobre deudas podrán ser aplazadas por dos años.

Las 44 leyes redactadas por el senador Long pasaron por ambas cámaras de la legislatura de Louisiana en una forma rápida.

Se espera que estas sean aprobadas por el gobernador quien las firmará en breve.

## APARECE EN NUEVA YORK UNA JOVEN QUE SE PERDIÓ EN MASS.

**Desaparecida desde el 4 de noviembre, oculta dónde ha estado hasta ahora**

La niña de 13 años, Jeanne Marie Kampf, residente en el número 9 de Naples Road, Salem, Massachusetts, se negó ayer a decir dónde había estado viviendo desde el día 4 de noviembre, fecha en que se fugó de su casa para buscar trabajo.

La joven, que representa más edad de la que tiene, fue encontrada anteayer en la Residencia de Emergencia del Ejército de Salvación de la calle 22, No. 414, que sirve de albergue a mujeres trabajadoras.

## NARANJAS ESPAÑOLAS EN VUELTA EN EL RETRATO DE HITLER

LONDRES, Inglaterra, noviembre 16 (AP).—Los compradores de fruta del mercado de Spitalfields prorrumpieron en silbidos e imprecaciones contra los subastadores, a quienes obligaron a retirar una consignación de 100,000 naranjas españolas, al descubrir que cada uno de los frutos venía envuelto en un papel con el retrato de Hitler.

Una vez acallado el tumulto se explicó que el embarque iba destinado a Alemania pero perdió el buque que iba a Hamburgo y los exportadores lo remitieron entonces para su venta en el mercado londinense.

## El gobernador de Cataluña nombrará su propio consejo

**También tendrá el encargo de designar una comisión administrativa**

BARCELONA, noviembre 16 (UP).—Predice el diario "El Noticiero" que para el cargo de gobernador general en Barcelona se nombrará a un representante del gobierno central. Según el articulista, este representante estará facultado para nombrar un Consejo de gobierno, compuesto de cuatro personas y para ocupar el puesto se nombrará a un ex ministro nacido en Cataluña. Su gabinete se compondrá de dos radicales republicanos, un miembro de la Liga Regionalista y otro del partido republicano catalán.

El gobernador general nombrará también a una comisión administrativa provisional integrada por veinticinco miembros y encargada de dirigir los asuntos municipales en Barcelona. En esta comisión figuran 15 radicales republicanos, cuatro miembros de la Liga Catalana, cuatro representantes de las diferentes organizaciones comerciales y dos de las izquierdas catalanas. El mencionado diario asegura que éste es el plan del gobierno de Madrid, a menos que se presente algún caso imprevisto.

**Salvamento de cuatro naufragos**  
CADIZ, noviembre 16 (UP).—El capitán y tres marineros del pequeño bergantín español "Cee", que se hundió en esta bahía, llegaron hoy al puerto a bordo del "Cabo San Antonio". La diminuta embarcación llevaba un cargamento de sal y al abrirse una vía de agua se hundió en pocos minutos.

Otros dos diputados encartados  
MADRID, noviembre 16 (UP).—Los tribunales militares han pedido a las Cortes que se elimine la inmunidad parlamentaria de los diputados socialistas señores Bruno Alonso y Hernández Zancajo, para poder procesarlos por su participación en el reciente levantamiento revolucionario.

**McCann-Erickson extiende sus actividades a Sur América**

Como resultado directo y natural del rápido desenvolvimiento comercial que en los últimos 8 meses se nota entre los Estados Unidos y los países hispanoamericanos y el inmenso mercado, casi virgen, que estos países ofrecen, la importante agencia de publicidad, McCann-Erickson, Inc., que tiene la oficina principal en Nueva York y sucursales establecidas en las principales ciudades de este país, así como en Londres, París y Frankfurt, acaba de establecer un departamento hispano en el que figura el señor Luis G. Dillon, con el propósito de estudiar minuciosamente los detalles pertinentes a la publicidad y distribución de mercaderías de firmas norteamericanas en los diferentes países de Hispanoamérica.

Para analizar sobre el mismo terreno las condiciones y probabilidades del futuro, Mr. Harrison Atwood, vicepresidente de McCann-Erickson, y Mr. Harry P. Clark, salieron hoy en el vapor "Southern Prince" con destino a Brasil, Argentina, Chile y otros países. Durante su permanencia allí se proponen establecer representantes para que amplíen los estudios y se mantengan en contacto con el departamento hispano en la oficina central en New York de McCann-Erickson.

## JARABE FAMEL

contra las Afecciones de las Vías Respiratorias, Bronquitis Crónica, Gripe, Tos, Catarro, Asma, etc.

PRECIO: \$1.50 LA BOTELLA  
En su droguería o escriba directo a los distribuidores. Pague al correo al recibir su botella.

## Difícil posición para E. U. en la Conferencia naval

**El rey Jorge manifiesta esperanzas de que se llegue a un acuerdo amistoso**

LONDRES, noviembre 16 (AP).—La opinión inglesa de que los japoneses y estadounidenses acceden lenta pero seguramente a su plan para un entendido en la limitación de armamentos navales, dejó esta noche a los delegados del Tío Sam en la conferencia de las tres potencias en una posición bastante difícil.

Inalterablemente opuestos hasta ahora a todo convenio que altere los principios fundamentales de los tratados de Londres y de Washington, los estadounidenses tienen ante sí tres alternativas en el caso de que el Japón acceda a las proposiciones hechas por Inglaterra, que son:

1.—Anunciar que se retirarán de las negociaciones dejando que Washington emprenda inmediatamente su programa de construcciones navales, a menos que se mantengan las bases de los tratados existentes.

2.—Sugerir que se pospongan las negociaciones hasta que haya una perspectiva de mejor arreglo.

3.—Convenir en un plan satisfactorio a Inglaterra y al Japón.

Los delegados japoneses, el almirante Isoroku Yamamoto, esperan todavía las instrucciones de Tokio sobre el plan inglés, pero el mismo hecho de que éstas hayan tardado tanto, alimenta en los británicos la esperanza de que el Japón cambiará de actitud.

Esta, en pocas palabras, es su prestigio actual como potencia es tal que no puede seguir aceptando la proporción de 5-5-3 estipulada por los tratados, y que se le debe reconocer igualdad absoluta en el mar con la Gran Bretaña y los Estados Unidos.

Los británicos prometieron reconocer esta igualdad en principio, pero no en la práctica.

Por otra parte, el mismo rey Jorge ha reconocido el estancamiento de las negociaciones y en una alocución que leyó ante el Parlamento manifestó "profunda esperanza" de que "al fin tendrán éxito para evitar al mundo otro mal y la competencia desmedida en armamentos navales".

## CEREMONIAS AYER EN FILADELFIA DURANTE EL EMBARQUE DE LOCOMOTORAS PARA CHILE

FILADELFIA, noviembre 16 (AP).—Con ceremonias a las cuales asistieron el embajador de Chile, el cónsul general y un numeroso grupo de líderes industriales de los Estados Unidos, empezó a cargarse hoy a bordo de un barco con destino a Chile, un embarque de locomotoras y carros de ferrocarril que se dice es el más grande que se ha hecho para la exportación desde el año 1929.

Nueve locomotoras fueron colocadas en las bodegas de la motonave noruega "Belpamela" durante las ceremonias de hoy. Una locomotora y 15 carros de pasajeros quedan por cargar. El barco se espera que zarpará el próximo miércoles.

Las locomotoras fueron construidas por la Baldwin Locomotive Works, fábrica suburbana de Eddystone. Los carros fueron hechos por la Bethlehem Steel Company. El embarque va consignado a los Ferrocarriles del Estado en Valparaíso.

Don Manuel Trucco, embajador de Chile en los Estados Unidos y ex director de los Ferrocarriles del Estado en Chile expresó su "esperanza de que las dos Américas continuaran aumentando sus negocios y sus relaciones comerciales."

"Me es muy grato encontrar en presencia de los hombres que están luchando por el engrandecimiento de la industria americana y por el mejoramiento de las relaciones entre las dos Américas," dijo dirigiendo la vista a los funcionarios de las compañías Baldwin y Bethlehem que estaban presentes a las ceremonias.

## ANTIGOTA del Dr. URIBURU

Cápsulas especiales de gran éxito en los casos crónicos de las vías urinarias  
Clínica del doctor José María Uriburu, Madrid, España  
Las cápsulas ANTIGOTA URIBURU contienen los medicamentos más apropiados y aprobados por la ciencia médica moderna, y los que han obtenido el mayor éxito en nuestra clínica, son preparados bajo la supervisión personal del doctor José María Uriburu, M.C.

## CREEN QUE 15,000,000 USARAN EL NUEVO "SUBWAY" ARGENTINO EL PRIMER SEMESTRE

BUENOS AIRES, noviembre 16 (UP).—El tercer servicio de trenes subterráneos, inaugurado la semana pasada, se espera que aliviará la congestión del tráfico en Buenos Aires, restando a los servicios de la superficie más de la tercera parte del denso movimiento en el distrito comercial.

Se calcula que más de 15,000,000 de pasajeros viajarán por la vía subterránea las cinco millas de distancia durante el primer semestre de operación del nuevo servicio.

El presidente Agustín Justo y altos funcionarios del gobierno asistieron a las ceremonias de inauguración del subterráneo "Chadopyf", que vino a unir las estaciones ferroviarias de El Retiro y Constitución con las populares secciones comerciales de la ciudad. El nombre de la empresa está formado por las iniciales de la compañía constructora — un grupo hispano-argentino — la Compañía Hispano Argentina de Obras Públicas y Finanzas.

Con un costo de más de 17,000,000 de pesos, equivalentes a cerca de 6,000,000 de dólares, la Chadopyf se precia de ser "el ferrocarril subterráneo más vistoso del mundo". Todas las paredes de las estaciones han sido decoradas con azulejos andaluces. La estación central de Constitución contiene un cuadro de mosaico de sesenta por quince pies, compuesto de 250,000 piezas, representando la independencia y desarrollo del pueblo argentino. Los otros mosaicos representan temas históricos y alegóricos.

La inauguración del nuevo subterráneo constituye un paso adelante en la lucha para resolver el problema del tráfico en Buenos Aires. Los bandos opuestos se manifiestan en pro y en contra de un proyecto de monopolio que pondría todo el tráfico en manos de una compañía de servicio público basada en los servicios de subterráneos y tranvías existentes, dejando a los autobuses con el carácter de auxiliares de los anteriores.

A pesar del fuerte tráfico de pasajeros que se espera en el nuevo subterráneo, se cree que el grupo internacional que facilitó el dinero para la construcción mostrará una pérdida al fin del año.

En apoyo de esta predicción se señalaba el hecho de que en la actualidad existen quince servicios de autobuses y "microbuses" que recorren el mismo trayecto de la línea Chadopyf. Fue con el objeto de racionalizar el tráfico en Buenos Aires eliminando la duplicación de servicios por lo que se formó una comisión para la formación de una compañía combinada, con mil millones de pesos de capital.

Una lucha enconada se espera que tendrá lugar cuando el proyecto sobre esta combinación que ya se encuentra en el Parlamento, sea puesto a debate. Cree que en el Congreso la combinación está dividida equitativamente. Mientras tanto todos los servicios subterráneos y de superficie están sufriendo fuertes pérdidas.

El presidente Justo y altos funcionarios del gobierno asistieron a las ceremonias de inauguración del subterráneo "Chadopyf", que vino a unir las estaciones ferroviarias de El Retiro y Constitución con las populares secciones comerciales de la ciudad. El nombre de la empresa está formado por las iniciales de la compañía constructora — un grupo hispano-argentino — la Compañía Hispano Argentina de Obras Públicas y Finanzas.

Con un costo de más de 17,000,000 de pesos, equivalentes a cerca de 6,000,000 de dólares, la Chadopyf se precia de ser "el ferrocarril subterráneo más vistoso del mundo". Todas las paredes de las estaciones han sido decoradas con azulejos andaluces. La estación central de Constitución contiene un cuadro de mosaico de sesenta por quince pies, compuesto de 250,000 piezas, representando la independencia y desarrollo del pueblo argentino. Los otros mosaicos representan temas históricos y alegóricos.

La inauguración del nuevo subterráneo constituye un paso adelante en la lucha para resolver el problema del tráfico en Buenos Aires. Los bandos opuestos se manifiestan en pro y en contra de un proyecto de monopolio que pondría todo el tráfico en manos de una compañía de servicio público basada en los servicios de subterráneos y tranvías existentes, dejando a los autobuses con el carácter de auxiliares de los anteriores.

A pesar del fuerte tráfico de pasajeros que se espera en el nuevo subterráneo, se cree que el grupo internacional que facilitó el dinero para la construcción mostrará una pérdida al fin del año.

En apoyo de esta predicción se señalaba el hecho de que en la actualidad existen quince servicios de autobuses y "microbuses" que recorren el mismo trayecto de la línea Chadopyf. Fue con el objeto de racionalizar el tráfico en Buenos Aires eliminando la duplicación de servicios por lo que se formó una comisión para la formación de una compañía combinada, con mil millones de pesos de capital.

Una lucha enconada se espera que tendrá lugar cuando el proyecto sobre esta combinación que ya se encuentra en el Parlamento, sea puesto a debate. Cree que en el Congreso la combinación está dividida equitativamente. Mientras tanto todos los servicios subterráneos y de superficie están sufriendo fuertes pérdidas.

El presidente Justo y altos funcionarios del gobierno asistieron a las ceremonias de inauguración del subterráneo "Chadopyf", que vino a unir las estaciones ferroviarias de El Retiro y Constitución con las populares secciones comerciales de la ciudad. El nombre de la empresa está formado por las iniciales de la compañía constructora — un grupo hispano-argentino — la Compañía Hispano Argentina de Obras Públicas y Finanzas.

Con un costo de más de 17,000,000 de pesos, equivalentes a cerca de 6,000,000 de dólares, la Chadopyf se precia de ser "el ferrocarril subterráneo más vistoso del mundo". Todas las paredes de las estaciones han sido decoradas con azulejos andaluces. La estación central de Constitución contiene un cuadro de mosaico de sesenta por quince pies, compuesto de 250,000 piezas, representando la independencia y desarrollo del pueblo argentino. Los otros mosaicos representan temas históricos y alegóricos.

La inauguración del nuevo subterráneo constituye un paso adelante en la lucha para resolver el problema del tráfico en Buenos Aires. Los bandos opuestos se manifiestan en pro y en contra de un proyecto de monopolio que pondría todo el tráfico en manos de una compañía de servicio público basada en los servicios de subterráneos y tranvías existentes, dejando a los autobuses con el carácter de auxiliares de los anteriores.

A pesar del fuerte tráfico de pasajeros que se espera en el nuevo subterráneo, se cree que el grupo internacional que facilitó el dinero para la construcción mostrará una pérdida al fin del año.

En apoyo de esta predicción se señalaba el hecho de que en la actualidad existen quince servicios de autobuses y "microbuses" que recorren el mismo trayecto de la línea Chadopyf. Fue con el objeto de racionalizar el tráfico en Buenos Aires eliminando la duplicación de servicios por lo que se formó una comisión para la formación de una compañía combinada, con mil millones de pesos de capital.

Una lucha enconada se espera que tendrá lugar cuando el proyecto sobre esta combinación que ya se encuentra en el Parlamento, sea puesto a debate. Cree que en el Congreso la combinación está dividida equitativamente. Mientras tanto todos los servicios subterráneos y de superficie están sufriendo fuertes pérdidas.

El presidente Justo y altos funcionarios del gobierno asistieron a las ceremonias de inauguración del subterráneo "Chadopyf", que vino a unir las estaciones ferroviarias de El Retiro y Constitución con las populares secciones comerciales de la ciudad. El nombre de la empresa está formado por las iniciales de la compañía constructora — un grupo hispano-argentino — la Compañía Hispano Argentina de Obras Públicas y Finanzas.

Con un costo de más de 17,000,000 de pesos, equivalentes a cerca de 6,000,000 de dólares, la Chadopyf se precia de ser "el ferrocarril subterráneo más vistoso del mundo". Todas las paredes de las estaciones han sido decoradas con azulejos andaluces. La estación central de Constitución contiene un cuadro de mosaico de sesenta por quince pies, compuesto de 250,000 piezas, representando la independencia y desarrollo del pueblo argentino. Los otros mosaicos representan temas históricos y alegóricos.

La inauguración del nuevo subterráneo constituye un paso adelante en la lucha para resolver el problema del tráfico en Buenos Aires. Los bandos opuestos se manifiestan en pro y en contra de un proyecto de monopolio que pondría todo el tráfico en manos de una compañía de servicio público basada en los servicios de subterráneos y tranvías existentes, dejando a los autobuses con el carácter de auxiliares de los anteriores.

A pesar del fuerte tráfico de pasajeros que se espera en el nuevo subterráneo, se cree que el grupo internacional que facilitó el dinero para la construcción mostrará una pérdida al fin del año.

En apoyo de esta predicción se señalaba el hecho de que en la actualidad existen quince servicios de autobuses y "microbuses" que recorren el mismo trayecto de la línea Chadopyf. Fue con el objeto de racionalizar el tráfico en Buenos Aires eliminando la duplicación de servicios por lo que se formó una comisión para la formación de una compañía combinada, con mil millones de pesos de capital.

## El Unico Hombre

EN AMERICA QUE GARANTIZA LA CRECER EN CASAS CALZAS CALVAS

previa aceptación para el tratamiento de la caída del cabello, la calva, etc. con la casaca de cuero cabelludo. En casos de Alopecia areata se trata con el método de T. A. Kridos. Vale personalmente el cabello. Ver en 1567 B'way

Examen y Consulta Gratis  
THOMAS A. KRIDOS  
Orinador del Sistema Kridos en 1918  
Precios Nuevos Bajos Especiales  
New York City: Newark, N. J., 1576 Broadway y 47 St.  
Abierto 10 a. m. a 8 p. m.

## PERROS — GATOS CLINICA HOSPITAL

EXAMEN Y MEDICINA \$1.00

464 West 145th St. 8-11 y 2542 Broadway (96th St.) 11-13

## COLMADO Y CARNICERIA

El mejor establecimiento de ramo en el Bronx  
COMESTIBLES IMPORTADOS Y DOMESTICOS  
Servimos órdenes por teléfono y a domicilio

## Royal Food Market

JOSE R. MEXLEY, Inc.  
910 Longwood Ave.  
Esc. Hewitt Pl., Bronx  
Tel. LUDlow 4-0138.

## LA UNION HISPANA AMERICANA

130 W. 100 St. Tel. CL 2-4000  
BODEGA Y CARNICERIA  
Productos Españoles y Tropicales  
Precios módicos. Servicio a domicilio

## CALENDARIOS, SECALES, TES, ABANICOS, TACOS

Los mejores y más atractivos  
Precios de exportación.  
C.J. VANELLA & CO.  
321 BROADWAY Tel. WOrld 2-1000

## Conac Domecq FUNDADOR

es un aviso urgente para que VISITE SU DENTISTA

EL ochenta por ciento de la gente no se cuida la dentadura debidamente. No sea Ud. uno de ellos.

Cuide con esmero la dentadura, visitando al dentista periódicamente y de este modo conservará la salud.

La dentadura dañada y encias enfermas segregan substancias nocivas en su sistema que causan serias enfermedades. Haga que su dentista le ayude.

Visite su dentista con frecuencia

Con este fin, consulte la columna de Dentistas en la página 7 en la edición de hoy.

PERIODICO MADRID

La PRENSA de Madrid

Departamento de Prensa

Departamento de Prensa

Departamento de Prensa

Departamento de Prensa



# Casi todos los rebeldes asturianos han depuesto las armas

## La Guardia Civil visita todas las casas asturianas

Se amenaza a las familias de los rebeldes con prisión y confiscación

MADRID, noviembre 16. (UP) Los rebeldes asturianos, que se esconden en las montañas de Asturias, están siendo visitados continuamente por la Guardia Civil, con el resultado de la amenaza de prisión y confiscación de las familias de los alzados y les obligaría a abandonar el país.

Estas noticias fueron divulgadas ayer por el coronel don Antonio Aranda, miembro del Estado Mayor del ejército y comandante en jefe de las columnas de tropas destinadas a Asturias, que ha llegado a Madrid por unos días. De acuerdo con el señor Aranda, la obra del desarme de Asturias progresa con rapidez bajo la acertada dirección del comandante Doval, delegado especial del gobierno en aquella región y encargado directamente de apaciguar y desarmar la provincia.

El coronel Aranda hizo grandes elogios de la habilidad y valor del comandante Doval, agregando que éste había dividido la región en varios sectores, destinando a cada uno de ellos un contingente de guardias civiles y de asalto, al mando de un interventor.

Dijo que en la actualidad se encuentran en Asturias 1,500 guardias civiles y 900 guardias de asalto, y que el interventor de cada zona se le había entregado una lista de los rebeldes ausentes, con los detalles de sus domicilios, familia y filiación política, agregando:

La labor del desarme es sencilla. Los guardias visitan todas las casas de cada pueblo. Donde falta un hombre que no haya sido detenido o muerto en la región, se advierte a su esposa o padre que hagan comparecer al ausente dentro de un período determinado, y que de lo contrario se detendrá a sus familiares y se impondrán a éstos multas de 500 pesetas en adelante. Los fugitivos pueden volver sin traer consigo un fusil.

Aunque esto parezca un método algo violento, está produciendo admirables resultados. A las 48 horas de la visita de los guardias, los rebeldes, sin excepción, se rinden y entregan sus armas, fusiles cada uno. Saben que tras su rendición los guardias se apoderarán de sus propiedades y se encarcelará a sus propietarios.

En este último caso las instrucciones ordenan "quitarse los guantes" y se entiende que éstos han sido ya quitados en varios casos, pero no se ha hecho público. La comisión quiere que sus investigadores sepan lo que son los rebeldes y que comprendan la calidad de los puntos técnicos de las situaciones en que han de encontrarse.

La supervisión del negocio de valores no solamente implica simples ataques a las oficinas de los timadores, sino que algunas veces operaciones de manipulación sumamente delicadas. Hasta la fecha la comisión ha encontrado relativamente pocos casos de esta última naturaleza.

Algunos "pools" han sido objeto de investigaciones, pero éstas han revelado que circunstancias normales han causado lo que en principio parecían manipulaciones deliberadas.

Los investigadores de la Comisión han establecido un contacto con el personal de vigilancia del estado de Nueva York, con el que se cambiarán libremente toda la información que uno u otro requieran.

Cuando un caso se halle estrictamente dentro de un estado, la Comisión ya no tiene jurisdicción.

**Caballos en Chile pierden por haber pasado toda la noche despiertos**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 16. (UP) — Tan mal se portaron recientemente los caballos favoritos en las carreras del Club Hípico de Santiago, que los entrenadores fueron llamados a cuenta. La explicación que estos adujeron en su defensa fue que el Instituto de Periodistas había encendido la noche anterior cerca de 12,000 pesos en cohetes, y que los caballos habían pasado toda la noche despiertos.

Los favoritos se habían asustado con el constante tronar de las salvadas de cohetes que reventaban cada pocos minutos. Los periodistas además habían tenido allí cerca de 7,000 personas bailando con la música de cinco bandas en un baile de gala en celebración de la primavera. La brillante iluminación, por otra parte, había transformado la noche en día en el Club Hípico, de manera que tomando todas estas cosas en consideración los caballos habían pasado toda la noche "en vela".

## NAPOLEÓN SALE OTRA VEZ DE ELBA



Escena tomada de la versión cinematográfica del libro de Mussolini "Los Cien Días," que fue producida por dos compañías al mismo tiempo, una alemana y otra italiana, en la isla del destierro, donde tuvieron lugar algunos de los acontecimientos que precedieron la vuelta de Bonaparte y su derrota en Waterloo.

## La Comisión de la Bolsa entrena un cuerpo de "policía"

Estos "detectives" vigilarán los valores públicos para que no haya fraude

WASHINGTON, noviembre 16. (AP) — La Comisión de Bolsa y Valores está organizando una escuela para sus "detectives".

Aunque la Comisión no gusta de llamarlos así, los funcionarios admiten que sus funciones para descubrir e impedir fraudes con los valores públicos requieren considerable talento policíaco.

El cuerpo de investigadores recibe lecciones sobre las operaciones técnicas del mercado y se les indica cómo han de proceder con los infractores de los reglamentos vigentes, asumiendo siempre que una cosa es entenderse con una firma que ofrece cooperación y otra cosa muy distinta la de allanar una oficina de timadores profesionales.

En este último caso las instrucciones ordenan "quitarse los guantes" y se entiende que éstos han sido ya quitados en varios casos, pero no se ha hecho público. La comisión quiere que sus investigadores sepan lo que son los rebeldes y que comprendan la calidad de los puntos técnicos de las situaciones en que han de encontrarse.

La supervisión del negocio de valores no solamente implica simples ataques a las oficinas de los timadores, sino que algunas veces operaciones de manipulación sumamente delicadas. Hasta la fecha la comisión ha encontrado relativamente pocos casos de esta última naturaleza.

Algunos "pools" han sido objeto de investigaciones, pero éstas han revelado que circunstancias normales han causado lo que en principio parecían manipulaciones deliberadas.

Los investigadores de la Comisión han establecido un contacto con el personal de vigilancia del estado de Nueva York, con el que se cambiarán libremente toda la información que uno u otro requieran.

Cuando un caso se halle estrictamente dentro de un estado, la Comisión ya no tiene jurisdicción.

**Caballos en Chile pierden por haber pasado toda la noche despiertos**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 16. (UP) — Tan mal se portaron recientemente los caballos favoritos en las carreras del Club Hípico de Santiago, que los entrenadores fueron llamados a cuenta. La explicación que estos adujeron en su defensa fue que el Instituto de Periodistas había encendido la noche anterior cerca de 12,000 pesos en cohetes, y que los caballos habían pasado toda la noche despiertos.

Los favoritos se habían asustado con el constante tronar de las salvadas de cohetes que reventaban cada pocos minutos. Los periodistas además habían tenido allí cerca de 7,000 personas bailando con la música de cinco bandas en un baile de gala en celebración de la primavera. La brillante iluminación, por otra parte, había transformado la noche en día en el Club Hípico, de manera que tomando todas estas cosas en consideración los caballos habían pasado toda la noche "en vela".

## Fué entregada una carta al Pres. Roosevelt por la Liga Int. de Mujeres

GENEVA, noviembre 16. (AP) — La Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad entregó hoy al presidente Franklin D. Roosevelt una carta en la cual se solicita su ayuda para terminar los linchamientos en Estados Unidos.

La carta decía que la violación de las leyes y la violencia en una nación "intensifica las tendencias hacia la intolerancia, el crimen y la tiranía en otras".

Esta organización también hizo saber que había enviado comunicaciones al canciller Hitler de Alemania protestando de las sentencias de muerte impuestas a algunos socialistas y ha solicitado del consejo de la Liga de las Naciones para que considere hasta qué extremo ha sido agravada la tensión en Europa por el arresto y encarcelamiento de prisioneros políticos.

## Incendio en la estación naval de Lakehurst

LAKEHURST, N. J., noviembre 16. (AP) — El almacén de gas de la estación naval de aeronautación fué destruido hoy por un incendio cuyos daños se calculan en miles de dólares.

El incendio a todas vistas fué causado por una instalación eléctrica defectuosa, según anuncian los oficiales de la estación. El almacén era una estructura de ladrillo de un solo piso, donde se hallaban depositados los accesorios para los globos y receptáculos de gas vacíos.

## "Santa Claus" llega hoy al almacén de Hearn

El gran almacén de Hearn ha terminado todos los preparativos para recibir apropiadamente la benévola figura de "Santa Claus" y en la mañana de hoy a las 9, llegará triunfalmente, montado en el tradicional trineo, a la entrada principal del establecimiento en la calle 14.

La celebración será a la usanza antigua y característica. El trineo, arrastrado por nueve perros esquimales, llegará cargado de juguetes de todas clases, cuidadosamente vigilados por enanos vestidos de terciopelo verde. Para el viaje desde los lejanos bosques del Norte, Hearn obtuvo los mismos perros que aparecen en la película "Eskimo" y tan pronto como lleguen al establecimiento con el venerable "Santa Claus" y su comitiva estos perros serán parte de los atractivos especiales en la Ciudad de los Juguetes de Hearn hasta el mismo día de Navidad.

A usanza de la llegada de otras celebridades, a "Santa Claus" se le dará la bienvenida con una gran banda estacionada en la acera del establecimiento y la que tocará la música tradicional de la estación. Una celebración especial para los niños tendrá lugar en la Ciudad de los Juguetes, consistente de números de variedades que actualmente actúan en el teatro "Roxy" y otros atractivos que tanto divierten a los pequeños.

Exhibiciones caninas en el Pueblo de los Esquimales, una variedad de actos carnavalescos y distribución de libritos ilustrados a los niños, son parte de los atractivos de la infantil celebración en Hearn para la estación de Navidad. Todo esto tendrá lugar en el departamento de juguetes que ocupa una manzana completa de largo.

Jagger ganó el premio de Roma en 1924 y el año pasado ganó la medalla de la Real Sociedad de Escultura de Inglaterra con sus grupos en piedra para el edificio de la Sociedad Imperial de Productos Químicos. También fué el autor de los monumentos a Bélgica, en Bruselas y el de la Real Artillería Montada, en Hyde Park.

LONDRES, noviembre 16. (AP) — Charles Sergeant Jagger, de 49 años, escultor inglés, fué hallado hoy muerto en su lecho. Al parecer dejó de existir durante el sueño.

Jagger ganó el premio de Roma en 1924 y el año pasado ganó la medalla de la Real Sociedad de Escultura de Inglaterra con sus grupos en piedra para el edificio de la Sociedad Imperial de Productos Químicos. También fué el autor de los monumentos a Bélgica, en Bruselas y el de la Real Artillería Montada, en Hyde Park.

## Hungría celebra el 150. aniversario del régimen de Horthy

Budapest, engalanada, se deslumbra ante la pompa y los soberbios uniformes

BUDAPEST, noviembre 16. (AP) — Con una gran exhibición de fuerza militar que no se veía desde los tiempos del imperio bajo Francisco José, toda Hungría observó hoy el 150. aniversario del régimen implantado por el almirante Nicholas Horthy como regente del reino.

Encabezados por el mismo Horthy, vestido con resplandiente uniforme de almirante y montado en un caballo blanco, el ejército entero, el cuerpo administrativo, el diplomático y otros dignatarios formaron un brillante desfile de gala por las calles engalanadas de la capital.

Millares de campesinos en sus pintorescos trajes regionales se apiñaban en las aceras para presenciar el desfile y lanzaban vivas al hombre que ha establecido en Hungría un gobierno estable después del desordenado período de régimen comunista de Bela Kun.

En medio de los deslumbrantes uniformes de los oficiales del ejército y de la nobleza húngara, entre la que se hallaban los arquiducos Albrecht y José, y el cuerpo diplomático, John F. Montgomery, ministro de los Estados Unidos era el único vestido de civil.

Para proteger a los funcionarios públicos y altos dignatarios se formaron, sin embargo, precauciones extremas con el objeto de impedir cualquier tentativa de asesinato.

Todos los extremistas sospechosos fueron arrestados de antemano y no se permitió a nadie en los balcones de las casas situadas en las calles por donde debía pasar el cortejo.

Aunque el almirante Horthy no fué elegido oficialmente como jefe del gobierno hasta marzo de 1923, su régimen, prácticamente el de un monarca, comenzó realmente el 16 de noviembre de 1919, cuando entró a la cabeza del ejército como comandante en jefe después de la caída de Bela Kun.

**Fallecimiento de un célebre escultor inglés**

LONDRES, noviembre 16. (AP) — Charles Sergeant Jagger, de 49 años, escultor inglés, fué hallado hoy muerto en su lecho. Al parecer dejó de existir durante el sueño.

Jagger ganó el premio de Roma en 1924 y el año pasado ganó la medalla de la Real Sociedad de Escultura de Inglaterra con sus grupos en piedra para el edificio de la Sociedad Imperial de Productos Químicos. También fué el autor de los monumentos a Bélgica, en Bruselas y el de la Real Artillería Montada, en Hyde Park.

LONDRES, noviembre 16. (AP) — Charles Sergeant Jagger, de 49 años, escultor inglés, fué hallado hoy muerto en su lecho. Al parecer dejó de existir durante el sueño.

## No se ejecutará a Patterson y Norris el 7 de diciembre

La Corte Suprema de Alabama concedió la suspensión de la sentencia

MONTGOMERY, Ala., noviembre 16. (AP) — La Corte Suprema de Alabama concedió hoy una suspensión de sentencia contra dos de los individuos envueltos en el "Scottsboro Case" hasta el día 28 de febrero.

Los dos individuos, Haywood Patterson y Clarence Norris fueron convictos en la Corte de Circuito de Morgan en diciembre pasado por haber atacado a Mrs. Victoria Price en marzo 25 de 1931.

La Corte Suprema, en el mes de mayo confirmó la sentencia de muerte que recaía sobre estas dos personas y en octubre se negó a conceder una orden para que se celebrara un nuevo juicio, dejando así el caso en manos de los abogados, quienes no tenían otro recurso que acudir en apelación ante la Corte Suprema de Estados Unidos a fin de obtener la oportunidad de que se celebrara un nuevo juicio.

La fecha para la ejecución de Patterson y Norris era el día 7 de diciembre.

**En Nueva York**

La Defensa Internacional de Obreros anunció que su abogado Osmond K. Frenkel le había informado que la Corte Suprema de Alabama había concedido una prórroga en la ejecución de la sentencia que recaía sobre Haywood Patterson y Clarence Norris, dos de los "muchachos de Scottsboro".

**Para una apelación**

MONTGOMERY, Ala., noviembre 16. (AP) — La Corte Suprema de Alabama ha concedido una suspensión de sentencia por un término de sesenta días en el caso de Patterson y Norris, para que los abogados de éstos tengan tiempo suficiente para formular una apelación ante Cortes superiores.

Hace poco menos de dos semanas que Norris manifestó que no quería que Samuel Leibowitz, abogado de Nueva York, lo representara.

Mr. Leibowitz ha venido llevando los juicios y ha conseguido dos apelaciones que han sido anteriormente hechas ante la Corte Suprema de Estados Unidos, alegando que a los acusados se les había coartado sus derechos constitucionales toda vez que no se había permitido la selección de jurados de color para que entendieran en el juicio.

La Corte Suprema de Estados Unidos fué la que declaró nula la sentencia de muerte que recaía sobre los "muchachos de Scottsboro", sosteniendo que los detenidos habían sido privados de sus inalienables derechos.

**Muchacho de 15 años "de contrabando" en Polonia**

VARSOVIA, noviembre 16. (AP) — Un grupo de empleados del ferrocarril que descargaba cajas de caviar de un tren del soviet en la frontera, en la estación de Stolpce, se quedó hoy sorprendido cuando al caer una de las cajas, que se abrió, salió de ella un muchacho. Este, Aleksey Mielwey, de 15 años, estaba semi inconsciente, quizá de hambre. El caviar que le rodeaba en la caja estaba en latas.

**Un hombre golpeado en "Times Square" por dos "agentes"**

(Continuación de la primera página) policía, cuando ésta llegó al lugar del suceso que dos hombres, quienes alegaban ser agentes de la secreta atacaron a Howard mientras éste no podía hacer uso de sus manos para defenderse.

Una estación de policía cercana envió 25 policías y cinco automóviles llenos para que restablecieran el orden.

**La Luz Artificial**  
Es una de las cosas que más suele desgastar la vista, sobre todo cuando se dedican largas horas a la lectura o al trabajo. Sométase a un examen periódico, para evitar un mal que puede fácilmente agravarse en sus principios.

## Tres capataces de mina fueron muertos en un derrumbe en Maryland

FROSTBURG, Maryland, noviembre 16. (AP) — Varias toneladas de roca que se derrumbaron en la mina Bowery Furnace, de Midlothian, aplastaron a tres capataces y pusieron en peligro la vida de otros tres mineros que se habían apartado para que sus jefes examinaran el filón.

Los muertos son: Edward Jenkins, de esta ciudad, hermano de los contratistas de la mina y que deja una viuda y tres hijos; John Whitman, de Lonaconing, a quien sobreviven su viuda y varios niños pequeños, y William H. R. Thomas, de este vecindario, también casado y con un hijo.

Los capataces habían entrado en la mina para inspeccionar la instalación de un cambio de vías, a alguna distancia de la entrada.

## Alice Hargreaves murió de 82 años en Westerham, Ing.

Fué la musa que inspiró la obra "Alice en el País de las Maravillas"

WESTERHAM, Inglaterra, noviembre 16. (AP) — Mrs. Alice Hargreaves, el original que sirvió para la creación de la obra "Alice en el País de las Maravillas" de Lewis Carroll, murió hoy a la edad de 82 años.

Mrs. Hargreaves fué la que inspiró al escritor para hacer esta obra que es de conocimiento universal y que encumbra al autor de la misma en un sitio de fama.

Desde hace muchos años había vivido Mrs. Hargreaves en su completo retiro pero en el año 1932 salió de la quietud del hogar y fué a Nueva York para descubrir un nuevo país de maravillas hecho de rascacielos y vértigo. Su visita a América tuvo por fin asistir al centenario de Carroll que se celebró en la Universidad de Columbia.

Mrs. Hargreaves no sólo fué la musa inspiradora de "Alice en el País de las Maravillas" sino que luchó porque ésta fuera publicada.

Nació en Westminster el día 4 de mayo de 1852 y tenía diez años de edad cuando su padre, habiendo sido nombrado canciller del colegio de Cristo en la Universidad de Oxford sirvió para que ésta conociera al Rev. Charles Lutwidge Dodgson. Este reverendo era conocido por los escolares como un matemático completamente seco pero Alice y sus dos hermanitas hicieron tanta amistad con él que jugaba con ellas como un niño.

Fué el día 4 de julio de 1862 cuando el Rev. Dodgson llevó a las tres hermanitas a un paseo y que les contó las historietas de "Alice en el País de las Maravillas". Alice hizo que él las escribiera.

Estas fueron publicadas bajo el seudónimo de "Lewis Carroll" y fué el vehículo que llevó la imaginación de muchos niños y adultos a vagar por el país de las hadas.

Esta obra ha sido traducida a muchos idiomas. Hoy día está considerada como una obra de mérito a pesar de lo inverosímil de su argumento.

## REEVATONE

El Maravilloso PONCHE CREMA

La bebida esencial de las Personas Fuertes

Producto delicioso y nutritivo, es una bebida maravillosa que transforma la debilidad en salud y vigor y disipa la melancolía. Hecho de yemas de huevo, absolutamente fresco y azucarado de caña, leche, Borden "A" y Cofee. Úsalo solo, mezclado con leche, con helados y también con frutas y "cakes".

Haga riquísimos Cocktails con tres cuartas partes de REEVATONE y una cuarta parte de cualquier otro licor.

## Paraguay captura 7,000 prisioneros en El Carmen; Bolivia avanza a Pícuiba

Paraguay pretende flanquear la línea de fuertes bolivianos de Ballivian al norte.—12,000 hombres por lado en el próximo encuentro de Pícuiba.

(Continuación de la primera página) municción que usted me ha dirigido una consideración favorable, y si llegara el momento en que, según la opinión de mi gobierno, la cooperación de los Estados Unidos con los esfuerzos de la Liga en este asunto fuera considerada como útil para la paz del Chaco, yo informaría a usted (Sigue en la sexta página)

GINEBRA, noviembre 16. (AP) — Los Estados Unidos declinaron hoy participar directamente con la Liga de las Naciones en los esfuerzos de ésta para poner fin a la guerra del Chaco, pero anunciaron que estaban listos para "contribuir en cualquier forma factible" a los esfuerzos de paz.

La nota americana rehusando la invitación de la Liga para participar en el trabajo del Comité de Conciliación que se encuentra en sesión en esta fecha fué entregada al secretario general de la Liga por Prentiss B. Gilbert, cónsul americano en Ginebra.

Indicaba que los Estados Unidos habían manifestado claramente en varias ocasiones que se encontraban listos para contribuir en cualquier forma factible a los esfuerzos de cualquier agencia empeñada en promover la paz, actuando con criterio independiente de acuerdo con las necesidades de cada caso.

"Esta política ha sido demostrada en numerosas ocasiones en la actitud de los Estados Unidos hacia los esfuerzos de las diversas agencias de paz que se han ocupado de la infortunada situación en el Chaco", decía la nota, escrita por el secretario de Estado, Cordell Hull.

El secretario de Estado norteamericano agregaba en su comunicación que "de acuerdo con esta política el gobierno de los Estados Unidos se sentía amistosamente dispuesto hacia el comité de la Liga que estaba tratando la cuestión del Chaco."

"Mi gobierno, sin embargo, bajo las circunstancias existentes, no considera este el momento oportuno para colaborar con ese comité."

"Daré, sin embargo, a la co-

## VINOS y LICORES

EXTRAORDINARIA VENTA DE LOS VINOS JEREZANOS DE LA FAMOSA CASA DOMECCO

Botella Ideal Pálido ..... \$1.90 Double Century .. \$ 1.90  
Botella Delicia Amoroso .. 2.25 La Ina-Fino ..... 2.25  
Botella Manzana ..... 2.25 Solera 1869 ..... 2.75  
Botella Botaina-Amontillado 3.00 Sibarita, 142 años 10.00

Napoleón Amontillado, Botella \$15.00 El vino más viejo que existe en España

VINOS tipo RIOJA y VALDEPEÑAS  
Marca "Don Quijote"  
Botella, 50c — ½ Galón, 85c GALON \$1.50

Cuando necesite cualquier producto español, visite esta casa, la mejor surtida y la que más barato vende.

G. MEDIAVILLA  
1420 - 5a. Avenida, Esq. 116 St. New York  
Teléfono: UNiversity 4 - 4828

COMIDA  
MUSICA  
ALEGRIA

de todas las Naciones Hispanas encontrará Ud. en los Restaurantes y Cabarets que se anuncian en LA PRENSA.

En ellos puede bailar al compás de la música de su patria. En ellos encontrará cocina típica preparada por expertos cocineros de la Raza.

Con buen vino, buen yantar y buena música, pasará Ud. una velada agradable. Consulte la columna de anuncios de Restaurantes -- Cabarets en la página 5.







## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA



1508-B

## FALDA DE CUADROS ESCOCSES Y CHAQUETA SEPARADA

1508-B.—El saber combinar la ropa de sport avec con la persona, una vez que se haya equipada con varios artículos separados que sean instrumentales en producir los últimos efectos de la moda deportiva de esta temporada. Este modelo es de elegancia inglesa, sencillo y económico al mismo tiempo. Cualquier persona que sepa coser algo, se deleitará haciendo esta falda y chaqueta.

La combinación de los dos materiales resulta "chic". La chaqueta es de pana oscura y la falda de tela de cuadros escoceses. Este estilo ha tenido mucha aceptación esta temporada. La parte posterior de la chaqueta tiene un pliegue que da gran libertad de movimientos. El cuello es juvenil y sentador a todas edades y tipos. El cierre es abotonado con dos botones grandes solamente. Esta chaqueta se puede usar sola sobre la falda o con una blusa fina.

## El gran pianista chileno Juan Reyes, inicia su gira suramericana

Para Sur América, e iniciando una gran gira artística que le llevará a visitar, además de su patria, todos los países del sur del continente, embarca hoy el gran pianista chileno Juan Reyes, una de las más sólidas y respetables personalidades que, en el mundo musical extranjero, tiene nuestra raza.

Reyes, que después de estudios triunfantes en su país, trasladó a Europa y fue alumno del genial Emil Sauer, ha ganado laureles en todos los países del Viejo Mundo, primero venciendo en academias y conservatorios y confirmando después esas victorias con el aplauso entusiasta de los públicos. Entre otros grandes trofeos de su arte, cuenta con el premio del estado austriaco que le fué discernido oficialmente en Viena.

A su llegada a los Estados Unidos, Juan Reyes luchó por establecer su personalidad aquí, confiando sólo en sus méritos. Y al fin lo logró en forma tan cumplida que hace ya años, y en constante éxito, ha sido solista aclamado de la estación WEAF de la National Broadcasting Company, en cuyos programas semanales el magnífico ejecutante chileno ha interpretado con soberbio estilo e inspiración genuina las más páginas de la música clásica.

En la gira que inicia hoy, Juan Reyes se presentará a los públicos de la Argentina, Uruguay, Brasil, Perú, después de una corta estancia en su patria.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUEN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

## Notas de Sociedad

En el vapor "Santa Rita" salen mañana para Bogotá, por la vía de Buenaventura, el doctor don Agustín Nieto-Caballero, Delegado del Gobierno de Colombia en la Liga de las Naciones y ministro de su país en Checoslovaquia, su señora esposa, doña Adelaida Cano de Nieto-Caballero y sus hijos, Adelaida, Gloria, Agustín, Guillermo y Jaime, quienes llegaron a Nueva York la semana pasada, en el vapor "Westernland", de Europa.

En un elegante restaurante de la ciudad ofreció el jueves una comida don Julio Caldera a un grupo de sus amistades, con motivo de su cumpleaños y para despedirse, antes de trasladar su residencia a Akron, Ohio, a donde le llevan sus negocios.

Entre los concurrentes se hallaban las señoritas Mercedes y Gloria Anaya, Margarita Rochelle y Ester Wally; el capitán de navío don Federico Montenegro, don Luis Galindo, don Roberto Carrasco Ruiz, don Joaquín Anaya, el doctor Carlos Bermeo y don Juan Bravo.

El doctor Hernán Romero, Cónsul Adjunto del Consulado General de Chile en Nueva York, regresó ayer de Alemania en el vapor "Albert Ballin", después de haber asistido al Congreso de Sanidad Pública celebrado recientemente en Bristol, como delegado de su gobierno y de visitar Francia, Austria, Italia y Alemania.

Recientemente han salido para Puerto Rico el ingeniero don Juan Eugenio Mayoral y su esposa doña Tinita W. de Mayoral, que han pasado una larga temporada en este país.

Para Puerto Cortés se embarcan hoy, en el vapor "Plátano", el general del ejército hondureño don Angel Matute, que fué recientemente operado con éxito en la clínica de los doctores Mayo, de Rochester, Minnesota, y su señora esposa.

Esta noche tendrá lugar el baile de confianza que organizan las señoritas de la Corte de Honor

## Rosita Flores dará hoy su festival de despedida

Próximo a partir para Venezuela, su país, esta gentil actriz ha dispuesto, a petición de un grupo de amigos y admiradores, dar un festival de despedida esta noche en el Park Palace, con selecciones de programa artístico-bailable, el cual promete resultar muy del agrado de sus muchos simpatizadores que cooperan al éxito de la velada.

Ejecutada la obertura por la orquesta, se pondrá en escena la zarzuela de Valverde y Arrihches, "Los Granujas", cuyos papeles están a cargo de la homenajeada Rosita Flores, Raquel Abella, Beba Reina, Celina, Carmen, Lilia y Marta Morales, Luis Mandret, José Lugo, Joaquín del Valle, Paco Huertas, Jaime Estrella y T. Parrilla, y coro general.

Después del intermedio se representará la bonita revista original de Rosita Flores titulada: "Carne de Cabaret", en la cual participará un grupo de conocidos artistas que prometen deleitar a los reunidos con los jugosos pasajes que contiene.

También deleitarán al auditorio, el tenor Lorenzo Herrera que cantará el joropo "Aragüeño", y el bailarín Carmelo Fuentes, como homenaje a su compatriota ya que ambos son venezolanos; Fuentes bailará "Alma llanera" con Rosita Flores, acompañados por los guitarristas M. Carrasco y V. Flores, y el maraquero C. Landacta, actuando de maestra de ceremonias la actriz mejicana Doña Iris.

El baile final por orquesta se prolongará hasta bien tarde en la noche, y la festividad confía lograr el éxito más completo favorecida por las muchas simpatías que goza.

Gran función TEATRAL Y BAILE — de — Cultura Proletaria Mañana domingo de 3 a 1 de la madrugada. — en el — CENTRO DE GALICIA 153 West 64th St., N. Y. Dos dramas: "Carne de Cabaret" y "Guerra". GRAN ACTO DE VARIEDADES Orquesta Club Madrid.

Esta noche en Persona El alegre chiquitín del radio LITTLE JACK LITTLE y su ORQUESTA C. B. S. BAILE DESAYUNO 5 P.M. a 8 A.M.

PERFECCIONE SU VOZ Científica y rápidamente Para probar que mi método de canto es científico, rápido e infalible, ofrezco tres lecciones que si al término de las tres, no está completamente satisfecho, le devolveré su dinero.

Preparo con la mayor rapidez y a cualquier hora, para Concierto, Opera, Zarzuela, Radio, etc. Clases y lecciones privadas para aficionados y profesionales.

AUDICION GRATIS los lunes, miércoles, jueves y viernes.

Prof. Julio Roig Tel. Pennsylvania 6-3897. Por carta: 30 West 11th Street. También estudio en Far Rockaway.

4 BANDAS 4 SAVOY El Mejor Salón de Baile del Mundo Lenox Ave. y 140 St.

de Lourdes, en el Royal Manor, próximo a la calle 157. Los fondos que se recauden en esta fiesta serán destinados en su totalidad a dar comidas de Nochebuena a los necesitados de la raza hispana y la Junta Organizadora de la fiesta asegura que el entusiasmo para asistir a ella es muy grande.

La excelente orquesta que ha sido contratada para la reunión contribuye a añadir interés al saqueo que, por todos conceptos, ha de resultar muy brillante y divertido.

La conocida dama cubana, doña Leonor Martínez, por varios años residente en Brooklyn, falleció el miércoles pasado, por la noche. A las nueve de la mañana de hoy se dirá una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de St. Jerome e inmediatamente después el cortejo fúnebre seguirá al cementerio de St. John.

La sobreviviente su hija, señora Lily Martínez de Delgado y un hijo el señor Juan Martínez.

## Los líderes del Congreso consideran un convenio sobre el pago total del bono

(Continuación de la primera página) el bono, también presentó alrededor de 75 otras medidas legislativas. En esta reunión que va a celebrarse se determinará cuáles de estas medidas son las que requieren más urgencia y cuáles las que ellos se proponen llevar ante la próxima asamblea legislativa.

## Conciertos gratuitos hoy en esta ciudad

Orquesta sinfónica, en el Museo de Brooklyn, 3 p. m.  
Banda de concierto, en 167 Sand St., Brooklyn, 7 p. m.  
Orquesta de baile en el Museo de Historia Natural, 9 p. m.

## ESPECTACULOS

CENTRO ASTURIANO DE N. Y. INC. 245 WEST 14th STREET

GRAN BAILE HOY SABADO Noviembre 17 de 1934 en el

TEMPLO MASONICO 71 OESTE CALLE 23 (cerca de la 6a. Ave.)

Dos premios: Una caja de vinos importados españoles obsequio de Bernardo Antuna, del Astur Trade Co., Inc., para caballero, y un hermoso estuche de tocador "La noche oriental," para señora, obsequio de la Farmacia "La Nueva."

ORQUESTA CARMEN WEIDEMANN

¡España viene a Nueva York! VICENTE ESCUDERO Y SUS GITANOS DEL SACRO MONTE en "VARIEDADES CONTINENTALES" En la parte estelar Miss LUCIENNE BOYER LITTLE THEATRE, Calle 44, Oeste de B'way. Todas las noches, domingo inclusive, a las 9 p.m. Matinée sábados a las 3.

¡2a Gran Semana! LAS HORRIBLES PRUEBAS DE LA VERGUENZA MAS GRANDE DE LA HUMANIDAD!

¡De los bien vigilados archivos de las naciones más poderosas del mundo, sale por fin la verdad...!

LA PRODUCCION DE Laurence Stallings

"The FIRST WORLD WAR" RIALTO Broadway y 42 St.

Gran función TEATRAL Y BAILE — de — Cultura Proletaria Mañana domingo de 3 a 1 de la madrugada. — en el — CENTRO DE GALICIA 153 West 64th St., N. Y. Dos dramas: "Carne de Cabaret" y "Guerra". GRAN ACTO DE VARIEDADES Orquesta Club Madrid.

Esta noche en Persona El alegre chiquitín del radio LITTLE JACK LITTLE y su ORQUESTA C. B. S. BAILE DESAYUNO 5 P.M. a 8 A.M.

PERFECCIONE SU VOZ Científica y rápidamente Para probar que mi método de canto es científico, rápido e infalible, ofrezco tres lecciones que si al término de las tres, no está completamente satisfecho, le devolveré su dinero.

Preparo con la mayor rapidez y a cualquier hora, para Concierto, Opera, Zarzuela, Radio, etc. Clases y lecciones privadas para aficionados y profesionales.

AUDICION GRATIS los lunes, miércoles, jueves y viernes.

Prof. Julio Roig Tel. Pennsylvania 6-3897. Por carta: 30 West 11th Street. También estudio en Far Rockaway.

4 BANDAS 4 SAVOY El Mejor Salón de Baile del Mundo Lenox Ave. y 140 St.

Spanish Night Baile - Variedades Sábado 24 Noviembre, 9 P.M. GRAND BALLROOM Hotel Plaza Dos Orquestas Traje de Etiqueta Caballeros L. Damas por Invitación. Organizado por SPANISH EXPORTERS CLUB

HISPANO F. C. SCOTS AMERICANS en el Commercial Field Mañana domingo, a las 2.30 p. m. Para ir: Tómesse 1. R. T. subway Flat-bush Line y aparezca en Sterling St., Brooklyn.

## POR LOS TEATROS

## TEATRO CAMPOAMOR.

La película "Compadre Mendoza" que empezó a pasar por la pantalla del Teatro Campoamor, ha resultado ser como ya lo habíamos dicho antes, una de las mejores que han venido de México, y que aunque con el tema de la revolución, sin embargo da nuevos horizontes a la misma, y hace que Del Diestro se luzca en toda su actuación. Junto con él colaboran Carmen Guerrero y Antonio Frausto.

En la escena Fernando Luis presenta una comedia titulada "Echale Salchita", y en donde aparecen la canzonetista Susana Duclier, de agradable voz y conquistándose al público en el acto. La señorita Duclier actuó en las películas "Cuesta Abajo" y "El Tango en Broadway." Junto con ellos está el pie veterano del Teatro, Alicia Rico, María Noriega, Pura Reyes, Isabelita Grau y Elvira Pla y Antonio García, Antonio Valdivia, Guillermo Moreno, Paula y Pinero. La orquesta de Alberto Socarrás impecable como siempre y un elegante decorado de Nono Noriega.

SAVOY. "Little Jack Little" y su orquesta "Hotel Lexington" aparecen en el salón de baile Savoy. Esta será sólo una de las cinco orquestas que tocarán, empezando a las cinco de la tarde y durante toda la noche hasta las seis de la mañana del domingo.

"Little Jack Little" estarán presentes. Jack regalará su fotografía autografiada a toda dama o señorita que presente este recorte de "LA PRENSA".

REGENT. El teatro Regent presenta la producción "Kansas City Princess" con Joan Blondell, Hugh Herbert y Glenda Farrell. También se presenta a Morton Downey; Walter Catlett y otros. Este programa se extiende desde hoy sábado hasta el lunes próximo.

HAMILTON. "Kansas City Princess" con Joan Blondell, Hugh Herbert y Glenda Farrell, encabeza el programa del teatro Hamilton de la R. K. O. Presentase, además, la película "I'll Fix It" de Jack Holt y Winnie Lightner.

"TOWN TALK" Se ha empezado a rodar en la costa la película que ha sido de primera intención titulada "Town Talk" y en la cual tomarán parte principal Constance Bennett y Clark Gable.

LEO CARRILLO. "The Winning Ticket" está siendo producida en los estudios de la ciudad de Culver de la M. G. M. El elenco de esta película incluye a Leo Carrillo, Louise Fazenda y otros. Se basa esta cinta en las aventuras de una persona que se gana el primer premio en las carreras de caballos de Irlanda.

CAROLA GOYA. Debido a la aceptación que Carola Goya tuvo en su primer recital de bailes en el Town Hall, ésta ha decidido aparecer nuevamente

en este teatro el día 2 de diciembre a las dos de la tarde. Goya es una intérprete de bailes españoles.

ELEANOR POWELL. Eleanor Powell la bailarina ha sido contratada para desempeñar un papel en la comedia musical "Going Places and Doing Sings" que será presentada en los comienzos del año entrante.

EL PEQUEÑO REY Esta nueva producción de Filmófono, emocionante y de una rara perfección técnica, ha sido realizada por Julien Duvivier, basándose en la célebre novela de André Lichtenberger "Le Petit Roi." Es una película de ritmo constante y en la cual todos los elementos han sido agrupados por la mano maestra de un hombre que piensa y ve en director de cine.

La técnica del film es notable. El contraste entre la vida triste del pequeño rey en el fondo de su castillo y la alegría del niño que juega con los chicos de su edad en las soleadas playas del Mediterráneo, está perfectamente conseguido.

Robert Lynen representa en esta película un papel que parece pensado para él, y bajo la mirada vigilante de Duvivier, su dado su rendimiento máximo. Su labor no tiene comparación con la de los demás actores prodigios del cine.

## CHICO

80 GROVE ST. ESQ. SHERIDAN SQ. GREENWICH VILLAGE

## La comida Nuevo programa

Exquisitamente aderezada por expertos cocineros al estilo casero español con los ingredientes mejores; carnes frescas, y escogidas; pollos tiernos recientemente matados; sabroso pan hecho en casa. LISTA SELECCIÓN DE LOS MEJORES VINOS Y LICORES ESPAÑOLES.

COMIDA: \$1.50 y \$2. servida desde 6 a 9:30 P.M. CENA: \$1.50 servida desde 10 a 2 A.M.

N. B.—"Cover Charges". Huéspedes de la comida. Un "cover charge" de 50c las noches de la semana y de \$1.00 los sábados y vísperas de días festivos, se agregará al consumo de los que deseen permanecer después de las 9:30 p. m. Huéspedes de la cena. Habrá un "cover charge" de \$1.00 las noches de la semana, sábado y vísperas de días festivos, para los huéspedes que lleguen después de las 9:30.—LA GERENCIA.

Benito Collada, Gerente

ROSARILLO DE TRIANA "EL ALMA DE ESPAÑA" CANTADORA, BAILARINA Y RECITADORA. NINA Y ZABAL RENOMBRADA PAREJA DE BAILES ESPAÑOLES. MONA MONTES NOTABLE BAILARINA CLASICA ESPAÑOLA. ROSITA RIOS SOPRANO "LA FLOR DE BORINQUEN". WENCESLAO VENTRILLO Y MALABARISTA. LORENZO HERRERA DESTACADO TENOR VENEZOLANO. EMILIO DE TORRE Y SUS PICADORES Representaciones a las 8, a las 11 P.M. y a las 12:45

Tel. Chelsea 2-4646

## RESTAURANTES — CABARETS

El PRE-CAT CAFE 112 West 48th St. Tels. Longacre 5-7800 y Medallion 9-9236. JOSE GARCIA, Gerente. SITUADO EN EL LUGAR MAS CENTRICO DE NEW YORK. Presenta a

DON ALBERTO Rey de la Música Hispano-Americana TRINI VARELA Gran soprano mejicana. TINA Y PALOMO Pareja de Tango y Salón. MARY TITUS—Bailarina Acrobática. Comida Americana... \$1.00\* No cover ni Minimum Charge. Comida Española... \$1.50 (Reserve su mesa a tiempo). Vea LA PRENSA para nuestros programas de Radio, WHN

EL MAS ANTIGUO RESTAURANTE ESPAÑOL LA CHORRERA ESTABLECIDO EN 1890. Abierto hasta las 4 p.m. Sábados hasta las 4 p.m. Todos los sábados música y canciones hispanas por el afamado tenor LORENZO HERRERA 107 WATER ST., cerca Wall St. Tel. Bowling Green 9-9866

HENRY'S RESTAURANT 116 West 64 St. & B'way Típico y afamado durante 20 años por su Excelente Cocina Española, Italiana y Francesa. ALMUERZO ESPECIAL, 35c y 50c. Porciones abundantes. — CENA ESPECIAL CON VINO, 85c, desde las 6 a 9 p.m.—Escogidos VINOS y LICORES importados y del país. Cocktails, 25c. — Local para banquetes.

EL ALCAZAR Restaurant y Terraza 348 West 46th St. (8a. Ave. y 9a. Ave.) Tel. Longacre 5-8883 Pruebe nuestro lugar para comer bien y económicamente. Expansión y alegría. — Se sirven exquisitos vinos importados de España y del país. — Vístenos y se convencerá.

CESARE RESTAURANT 3627 Broadway Entre 119 y 120 Sts. El conocido TONY—Manager. LEGAR ELEGANTE Y TRANQUILLO. EL MEJOR EN WASHINGTON HEIGHTS. Alimentos frescos y limpieza impecable. — Precios económicos. — Cocina Francesa, Española e Italiana. — Especialidad en Ravoli y Spaghetti. — COMIDA 65c. DOMINGOS 75c. (También a la carta). — Servicios vinos y cerveza.

BRITTWOOD BAR & GRILL 594 Lenox Ave. y calle 140 Teléfono: Bladhurst 2-6616. El Lugar Más Nuevo Más Alegre y Más Divertido de Harlem Comida Baile Diversión Presentando a MONETTE MOORE

EL TOREADOR 7 WEST 110th ST. Frente Central Park Suculenta comida criolla; música típica de nuestros países. Dos grandes funciones nocturnas incluyendo la pareja Ramón & Lucinda; el jugador boricano, Ramón Quirós; la bailarina gitana Lylia; el mago cubano Professor X, y la timbatera original Alicia Parla. — Reservas por teléfono Universy 4-8444. "NO COVER CHARGE". RADIO WHN 10:30 TODAS LAS NOCHES.

EL MUNDIAL RESTAURANT 222 W. 116 St.—7a. y 8a. Abierto hasta las 3 a.m. El mejor — El más moderno — El predilecto del público desde hace muchos años por sus sabrosos platos a la Española y Criolla. Escogidos vinos importados y del país. Precios económicos.



## Larga lista de partidos en programa para los adeptos hispanos al futbol

State, Segura, Deportivo, Hispano, Gerritsen, Galicia, Alianza Perú en plena efervescencia mañana.—Partidos de liga y segunda vuelta de la Challenge Cup

El siguiente programa de fútbol, tan nutrido e interesante como el del domingo pasado, ofrece entretenimiento para todos los gustos a los aficionados mañana, desde las 11 a. m. en adelante:

**Commercial Field**  
Conforme hemos anunciado, en este popular campo de juego de Brooklyn se jugarán mañana por la tarde dos importantes partidos de liga.

A las doce en punto del día se alinearán frente a frente el Galicia y el Norwegian F. C. Los gallegos presentarán un nuevo defensor, recientemente llegado de España, en el que tienen mucha fe.

A las 2.45 p. m. ocuparán el campo de batalla el Hispano F. C. y los Scots Americans, en un partido por el campeonato de la American Soccer League. Los dos "teams" se han preparado con mucho interés para el "match".

**McCormack Dam Park**  
El Ecuador Sport y los Italian Workers se enfrentarán a las 2.30 p. m. en esta cancha mañana, por el campeonato de la Liga.

Tómese el "subway" de Lexington Avenue hasta la estación de la calle 171.

**Van Cortland Park**  
El South American Sporting Club "A" se enfrentará mañana, con el Hero F. C., a las 11.30 A. M. El partido será por el campeonato de la Metropolitan Workers League.

El segundo cuadro sudamericano se reunirá a las 9.30 A. M. en el Parque Central para dirigirse al campo en Sand View Avenue donde se enfrentará al Prospect F. C. también en las competencias de dicha liga.

Para ir a este campo tómese el "subway" del lado Este marcado "Pelham Bay Park", hasta la estación de dicho parque.

**Gowanus Park**  
A las 2.15 P. M. se enfrentarán mañana en esta cancha, situada entre las avenidas 3ra. y 4ta., Brooklyn, el Alianza Perú y el Waverly F. C., por el campeonato de la liga.

Tómese el "subway" de la línea B. M. T., "Sea Beach", de la 4ta. Avenida, local, hasta la estación de la calle 9.

**Segura Oval**  
El State F. C. se medirá mañana por la tarde, a las 2.30 P. M.

## CONTRA LOS DIPUTADOS REBELDES DE LA RECIENTE INTENTONA, SE ADOPTA NUEVA LEY

(Continuación de la primera página)

Samper manifestó que "sabía a quién se refería en su alusión velada el señor Gil Robles, pero es el señor Lerroux, quien no se halla en la Cámara, el que debería responder". A continuación, en un emocionado discurso, el ministro de Estado pidió que se le diera derecho a defenderse. "Mi renuncia, en estos momentos—dijo—, sería el reconocimiento de mi culpabilidad en las acusaciones que se me han dirigido. Me niego a dimitir, no porque estoy encanecido con el poder, sino porque soy inocente de los cargos que se me han hecho. Me defenderé contra los ataques de todos." El ex ministro de Obras Públicas en el Gabinete que presidió el señor Samper, señor Guerra del Río, a continuación declaró que "el señor Lerroux podía hacer o deshacer ministerios, pero que los ministros que se hallaban en el Gabinete, ahora en representación del partido radical tenían la plena aprobación del partido entero".

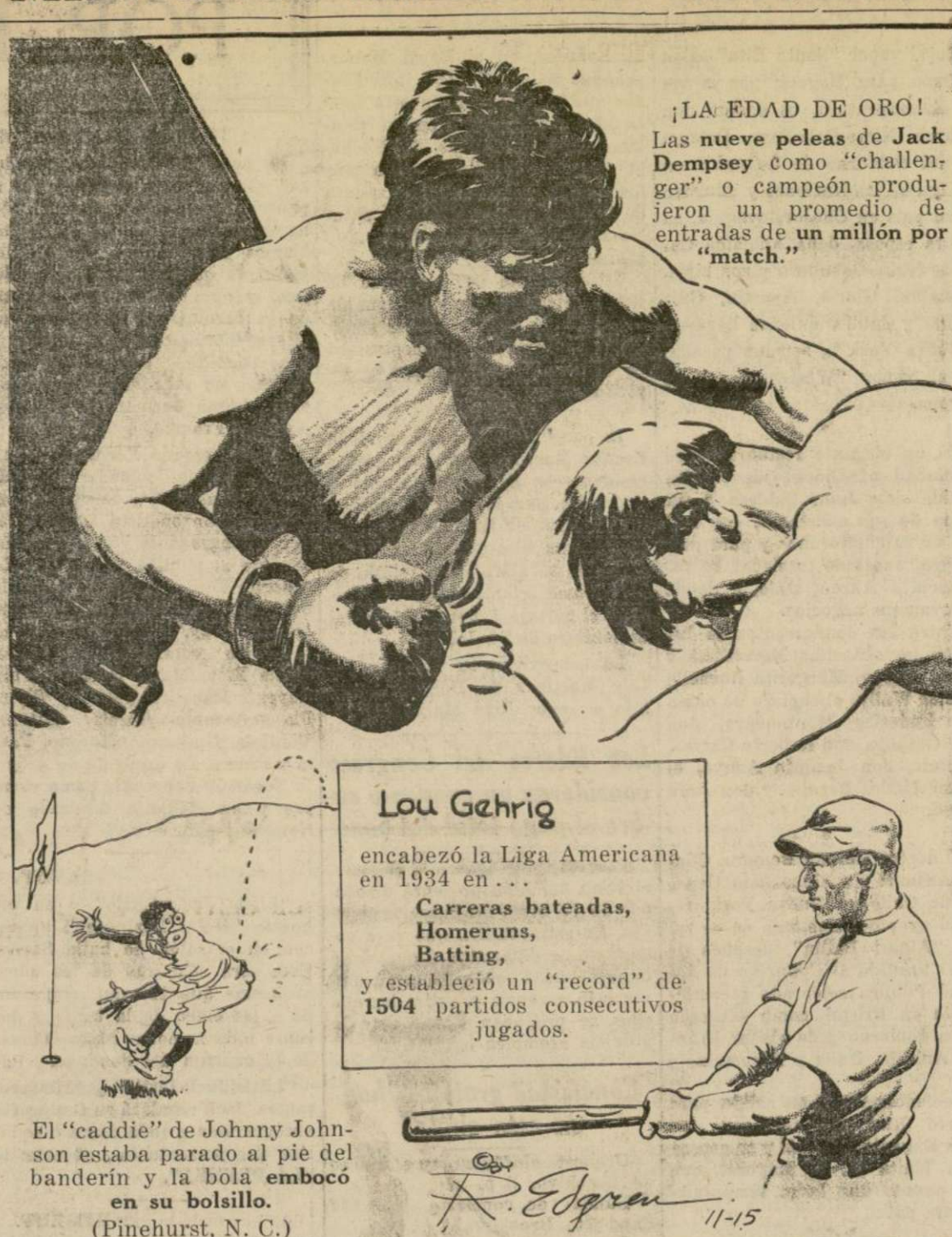
El señor Lerroux, que se hallaba en el edificio de las Cortes, no penetró, sin embargo, al salón de sesiones. Al abandonar el Congreso manifestó a los periodistas que deberían esperarse importantes acontecimientos para hoy, lo que en los círculos políticos se interpretó como crisis inevitable.

Durante la discusión de la proposición del señor Gil Robles, habiendo en nombre de la Liga de Cataluña el diputado Ventosa, quien anunció que su minoría no votaría la proposición porque consideraba que las sanciones contra los complicados en la rebelión debían dejarse para la comisión por los "delinquentes de Justicia". El señor Lara, hablando en nombre de los radicales demócratas, condenó abiertamente la revolución, pero afirmó que creía ilegal la disolución de las organizaciones y sociedades extremistas.

El señor Gil Robles, en su discurso de rectificación, después de los demás jefes de minoría, declaró:

**ANEMIA**  
DEBILIDAD, AGOTAMIENTO  
Jarabe y VINO DESCHENS  
a la Hemoglobina. — Regeneración de la Sangre  
También los médicos recomiendan que se produzca un superoxygenado de la sangre y al hierro

## MILAGROS del SPORT Por ROBERT EDGREN



El "caddie" de Johnny Johnson estaba parado al pie del banderín y la bola embocó en su bolsillo. (Pinehurst, N. C.)

## Querían atacar a Carlos por haber vencido a Antonio

Los partidarios de Brunello trataron de acometerle en su camerino

Carlos Henríquez no sabía que Antonio Brunello, el gigante italiano a quien dispuso "ring" afuera con consecuencias casi fatales para éste, tenía tantos amigos en el Star Casino antañoche. No lo supo, en efecto, sino hasta que una botella vacía de cerveza, describiendo una línea perpendicular desde las "barras", vino a depositarse ruidosamente sobre su cabeza y se hizo añicos. (La botella, se sobreentiende.)

El caso es que al cabo de doce y pico minutos de lucha, Carlos, que venía recibiendo una serie de "tortazos" en la cara—cosa para la cual no estaba preparado, pues él se había entrenado para "catch-as-catch-can"—se dejó llevar por su carácter hispánico, agarró las 200 y pico libras, 6 pies y 5 pulgadas de estatura de Brunello, y mandó todo eso al otro lado de las sogas, estilo Luis Angel Firpo. Tan acalorado estaba, que para asegurarse de que su adversario llegaba sin tropiezos al piso de la casa, se desplomó él (Henríquez) a su vez y fue a caer sobre su hombre, contribuyendo de manera muy eficaz a la incomodidad y los sufrimientos de Brunello.

Henríquez se recogió acto seguido y saltó al "ring" para que, de acuerdo con los reglamentos, no se le fuera a declarar también el derrotado por abandono. Pero Brunello, tendido allí cuan largo era, no daba señales de vida, y el "referee", después de contar el abecedario aritmético, se convenció de que ya podía pasarse toda la noche en esa tarea sin esperanzas de que Antonio recobrara el uso de razón. Entonces procedió a proclamar vencedor a Carlos, y ¡cataplán!, el botellazo de marras. La botella se hizo un montón de pedruzcos sobre la coronilla de Henríquez y entonces éste oyó que alguien le gritaba: ¡Carlos! te han roto una botella sobre la cabeza!

La cuestión no paró allí, sin embargo, pues un grupo de simpatizadores de Brunello se fue detrás de Carlos hasta el camerino, invadió este recinto y trató de... suicidarse. (El grupo, claro está.)

Afortunadamente para las masas enfurecidas, la policía se presentó en el lugar adecuado cuando Carlos se disponía a echar mano de su más próximo atacante para utilizarlo como bate contra los demás intrusos, y al poco rato se restableció el orden.

Brunello, no obstante, no se restableció, y el dueño del edificio agitado frenético un "bill" por los daños causados al pavimento por el golpe de las cabezas de los dos trogloditas contra el mismo. (El pavimento, desde luego.)

**Guayaquil-Spartacus**  
A las 4 p. m. celebrarán mañana un encuentro de Liga en el Parque Central (calle 98) el Guayaquil F. C. y el Spartacus.

**McGulrick Field**  
El Gibraltar F. C. y el Greenpoint United chocarán a las doce y media en este campo de juego.

**Paraguay captura 7,000 prisioneros en el sector de El Carmen**

(Continuación de la tercera página)  
El rey, después de retirarse Jaspas, pidió al senador Cyrille van Overbergh que formase un gobierno, pero éste no aceptó alegando motivos de salud.

El monarca designó entonces al coronel Theunis, quien aceptó el encargo, aunque no con gran optimismo.

"La misión no tiene nada de fácil, dijo, pero haré lo mejor que pueda."

Después de su audiencia con el rey Jaspas dijo que "a pesar de las seguridades que había recibido, no le fue posible formar un gobierno como el que concebía y consideraba necesario en interés del país."

**Fallece repentinamente el cónsul de los Estados Unidos en Trinidad**

PUERTO ESPANA, Trinidad, noviembre 16 (AP) — El capitán Alfredo L. Demorest, cónsul de los Estados Unidos en esta isla y las Guayanas, murió anoche en su casa cuando se preparaba para asistir a una comida.

Al volver de su garage, donde dijo al chofer que tuviese el automóvil listo en pocos minutos, se desplomó y falleció antes de que pudiera prestarse ayuda facultativa.

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICADOS de LA PRENSA

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO 7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

PROGRAMA INFANTIL 11.30 A. M. a 12.00 M.—WABC

CONCIERTO CLASICO 12.30 a 1.00 P. M.—WABC

PROGRAMA DE ESPAÑA 1.00 a 3.00 P. M.—EAQ

Los números de hoy dedicados a Canarias, Guinea y continente europeos, son:

Paso doble español "Madrid" y "Arroyo y Malagueñas" Juan Simón y M. Carmen Catalina y La Revoltosa "Frederica" y Salomé Las de Villadiego La copla andaluza

SINFONICA DE BROOKLYN 3.00 a 4.30 P. M.—WNYC

Desde el Museo interpretará:

Oberatura "Romero y Julietta" Enesco Rapsodia Romaine No. 2... Enesco Rapsodia Húngara... Popper Melodia en Fa... Rubinstein Sinfonía No. 7... Beethoven

SEXTETO ECO ARMONIOSO 3.15 a 3.45 P. M.—WLTH

Bajo la dirección de Tommy Bracero ofrece:

Tema: Guajira Carmela mía y Vélero de amor Mujer ramera y Morir contigo Vals y El indio yambo

HUARTE-SABINO 4.00 a 4.45 P. M.—WEVD

GEMAS DE OPERA 4.30 a 5.00 P. M.—WNYC

ADELITA VARELA 5.00 a 5.15 P. M.—WNYC

Canará esta soprano mejicana acompañada del guitarrista E. Pérez:

Tema: La Chaparrita Capulín de alet y Las nubes The Moon Was My Contigo Canto indio y La Paloma

PROGRAMA DE ESPAÑA 5.30 a 7.00 P. M.—EAQ

La segunda audición de esta emisora está integrada por una selección de jotas aragonesas, dedicada a los españoles del mundo entero.

CONJUNTO "EL CHICO" 6.00 a 6.15 P. M.—WOR

El magnífico conjunto artístico de este cabaret español que tan buenas audiciones viene dando por radio, ofrece para hoy por la orquesta "Emilio de Torre y sus Pícaros", y los solistas Rosita Ríos, Rosarillo de Triana, Mona Montes, Nina y Zabal, Maciste y Lorenzo Herrera:

Tema: Tambor y Gaita Marzot Canción cubana El Quelele Canción mejicana María la O Canción de los Montes de Manila Paso doble

LOS CAPORALES 6.00 a 6.20 P. M.—WLWL

Participan el tenor J. Alvarez, director; Trini Varela, soprano, y el guitarrista Polo Huerta:

Tema: Toro Pinto Desarrollo de amor y Jarabe tapatío Bonitos ojos y Borrachita Raquel

CONJUNTO HISPANO 6.15 a 6.30 P. M.—WINS

CASTRO Y VARGAS 7.00 a 7.15 P. M.—WHOM

ORQUESTA DON ALBERTO 7.00 a 7.30 P. M.—WHN

Este popular conjunto ofrece desde el Pre-Cat Cafe, hoy, con la aportación de Trini Varela:

Tema: Mi Buenos Aires querido Panamá Dos cigaretes en la Dark Little Man You Had a Busy Day Shanty (por Trini Varela) Alma en Pena y Butterfly Cavelitos (por Trini Varela) El Toreador (quase doble)

TROVADORES MEXICANOS 7.30 a 7.45 P. M.—WFAS

REVISTA MUSICAL 8.00 a 9.00 P. M.—WABC

CAFE INTERNACIONAL 9.00 a 9.30 P. M.—WHN

GLADYS SWARTHOUT Y ORQ. 9.00 a 9.30 P. M.—WJZ

BANDA DE CONCIERTO 10.00 a 10.30 P. M.—WABC

ORQUESTA CUBANA 10.30 a 10.45 P. M.—WHN

ORQUESTA MERCADO 10.30 a 11.00 P. M.—WJZ

Dirigida por el señor Mercado ofrece este atractivo programa:

Tema: Mi Viejo Amor Escenas Pintorescas Serenata Española Elodia (solo por Sarita Mercado) Siempre alegre y En el jardín Primavera primaveral Ya va cayendo Jirame (por la soprano Lia Ora) Panamericana y Toreros mejicanos

"EL TOREADOR" 10.30 a 11.00 P. M.—WBNX

SELECCIONES HISPANAS 11.00 a 11.30 P. M.—WBNX

ORQUESTA DEL CAMPO 11.00 a 11.30 P. M.—WJZ

CUARTETO LIRICO 11.00 a 12.00 P. M.—WARD

Dirigido por Augusto Guzmán ofrece este programa:

Desvelo de amor y El zorzal Mariposita sola Va la musara alegre Seis chorreao

HORA DE OPERA 11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

CANTANTE-MUSICALES 12.15 a 1.00 A. M.—WEAF

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUE AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

### Selecciones para mañana domingo

PROGRAMA INFANTIL 9.00 a 10.00 A. M.—WABC

AUDICION DE RUSIA 9.30 a 10.00 A. M.—WABC

MARIMBA TIPICA GARCIA 10.30 a 11.00 A. M.—WABC

HORA INFANTIL 11.00 A. M. a 12.00 M.—WABC

CONJUNTO DEL CAPITAN 11.30 A. M. a 12.30 P. M.—WABC

TITO GUIZAR 12.30 a 12.45 P. M.—WABC

Los números de esta para mañana son:

Panamá y Lost in a Fog The Sons Is You Veredita (de Tito Guizar) Nacubita

10.30 p. m. — "El Toreador", WBNX

11.00 p. m. — Conjunto hispano, WBNX

GEMAS DE OPERA 1.30 a 2.15 P. M.—WABC

SINFONETA GREENWICH 2.00 a 3.00 P. M.—WABC

Sinfonía No. 28 Suite "Jeux d'Enfants" Idilio Sigfredo

CONJUNTO CLASICO 2.30 a 3.00 P. M.—WABC

Eddy Brown y Henry interpretarán:

Sonata Quis 12 Sonata Opus 18 SINFONICA FILARMONICA 3.00 a 5.00 P. M.—WABC

Los números son:

Tres canciones Sea Drift Buffalo Buffalo Sinfonía No. 1

DON MARCO Y ORQUESTA 3.30 a 4.00 P. M.—WABC

FILARMONICA DE KANSAS 4.00 a 4.30 P. M.—WABC

SINFONICA DE BROOKLYN 4.00 a 5.00 P. M.—WABC

Los números son:

Symphony No. 1 Die Meistersinger Rhapsody No. 1

LOS GAUCHOS 5.00 a 5.30 P. M.—WABC

CONCIERTO DE ESPAÑA 5.30 a 7.00 P. M.—WABC

El programa de esta para mañana consta de una doble español y de la edición del programa de Radio Madrid.

SELECCIONES MUSICALES 8.00 a 9.00 P. M.—WABC

Integradas por: Symphony in D Major Allegretto, from "Exultate" Carlo Krome, from "Rhapsody" "The Marriage of Figaro" Willist du Hein Herz "Mars" from "Mars and Overture" "Euryanthe"

ORQUESTA SINFONICA 8.00 a 9.00 P. M.—WABC

Con Grisha Goluboff, de 12 años, solista y con la castiza orquesta "Emilio de Torre y sus Pícaros" (Signe en la octava página)

REVISTA ROQUE 8.30 a 9.00 P. M.—WABC

Dirigida por el doctor con la aportación de artistas hispanos, interpretarán:

El País de los Sueños Por si no te vuelvo a ver Ya va cayendo y Tú, tú, tú Mis sueños y Mi Buenos Aires Vals y Canciones Cubanas

OLGA ALBANI Y ORQUESTA 9.00 a 9.30 P. M.—WABC

CONJUNTO "EL CHICO" 9.00 a 9.30 P. M.—WABC

El popular conjunto establecimiento nocturno interpretará mañana otros apreciados programas a la castiza orquesta "Emilio de Torre y sus Pícaros" (Signe en la octava página)

Padre Heumann.

Este notable sacerdote evalúa en su famoso

**LIBRO DE LA SALUD GRATIS**

Las causas y síntomas de muchos desórdenes como:

Nerviosidad, Gota y reumatismo, Malas digestiones, Dolores de Vélago y Riñones, Arteriosclerosis, Cálculos del riñón, Excesiva fatiga, Hiperestesia, Anemia, Asma, Catarro Bronquial, Estreñimiento, y cómo se combaten por sencillos.

Este valioso libro contiene más de 200 ilustraciones, y es GRATIS el gran Libro de la Salud del Padre Heumann.

NOMBRE..... DIRECCION.....

1. HEUMANN & CO., 34 E. 12th St., New York, N. Y.

Tengan la bondad de enviar el gran Libro de la Salud gratis y sin costo alguno.

DISCOS 25c Antes 75c.—4 por \$1.00 Victor, Columbia, Brunswick.

CASTELLANOS 45 WEST 110th ST. (Entre Lenox y 5th Aves.) Teléfono: University 4-4933.



## Preguntas y Respuestas

R. M.—Bronx.—Los dos tienen razón. No hay reglamento alguno que exija que el nombre de la nación destinataria haya de ser escrito en inglés o en otra lengua. Los mismo puede usted poner en el sobre "España" que "Spain", y la carta llegará lo mismo. Puesto que estamos en país de lengua inglesa, más lógico sería poner "Spain" que "España".

L. N.—New York City.—Pida usted un "return permit", que es valedero por un año de su fecha. Si quiere usted quedarse definitivamente en su patria no tiene más que dejar pasar el plazo, pero si quisiera volver a este país habría de hacerlo antes del año.

## A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)

Los partidarios de Merriam nos han tratado de "columnistas" porque publicamos en nuestras páginas cartas de nuestros lectores favorables a Sinclair. Los partidarios de Sinclair nos trataron de "granjeros" ("crooked") en el original porque no recomendamos editorialmente el voto a favor de Sinclair, y porque no dispusimos de espacio suficiente para publicar más de la cuarta parte de cartas, recibidas de nuestros lectores, favorables a Sinclair.

Mucho más fácil sería publicar un periódico dedicado a un grupo determinado. Los otros grupos no se ocuparían de nosotros y así el periódico no recibiría más que ramilletes de flores. Pero eso sería contrario a nuestros propósitos y nos haría muy infelices. Por eso seguimos en la línea de fuego, deseando tener amigos pero prefiriendo tratar de alcanzar una finalidad que tratar de alcanzar amigos.

Encontramos satisfacción en los hechos que la gente continúa dándonos la palabra; que solamente unos cuantos han renunciado a su subscripción; y que, a pesar de toda nuestra terquedad, nuestros conciudadanos nos permiten vivir.

¡Benditos sean!

## Coincidencias.

Hasta aquí el editorial del Hollywood "Citizen-News" del editor Harlan G. Palmer, ex juez de intachable reputación.

Consta que el editorial es del 6 del corriente mes.

Hace pocas semanas que mi vecino os dijo idénticos razonamientos en casi idénticos términos.

Cuando leí este editorial pensé un instante en que sería posible que el editor de Hollywood leyese "LA PRENSA", tan idénticos son los conceptos.

Pero la verdad, la dura verdad, es que tanto en Hollywood, como en Nueva York como en Valladolid, el lector querría que el periódico le diese siempre por el gusto; que fuese parcial; que no publicase más que lo que le agradase a él mismo y fastidiase a sus adversarios; que no diese más que las noticias que le pongan blanco a él y negro como un tizón a su contrincante.

Querría que el periódico se con virtiese en uno de esos cánculos que son llamados, con suma justicia, "sociedades de incienso mutuo", donde se conjuga con persistencia, en modo reflexivo, el verbo yo te alabo, tú me alabas, es imbécil se alaba, nosotros os alabamos, vosotros nos alabáis, y a esos ignaros que se alaban que los parte un rayo.

Lo que haría el periódico tan "interesante" —y tan inútil para el progreso de las ideas— como una lección de catecismo dictada al Sacro Colegio de Cardenales.

Alabémoslo o pégueños un "palo" epistolar, y nos quedaremos tan frescos. Pero lea, discuta, aporte argumentos, sacuda los nuestros con energía, exponga su "contra", aniquile el "pro", agite, sus meninges, piense, medite, sea teatral y tienda la mano al que piense de manera opuesta a la suya.

¡Ese vive mentalmente! ¡Ese es nuestro amigo!

## Escuela comercial

## APRENDA INGLÉS Y COMERCIO

—SI DESEA OBTENER UN BUEN EMPLEO EN LOS ESTADOS UNIDOS

EASTMAN SCHOOL, que ha sido el guía de la juventud hispanoamericana durante 32 años le ofrece los siguientes cursos: Inglés, Contabilidad, Cursos Secretariales, Taquígrafía española e inglesa, Dita y Noche, medios cursos para los que trabajan de noche. Certificados T. U. I. U. S. de la Universidad de Nueva York. Aprobado por el Departamento de Trabajo de Washington para traer estudiantes a los Estados Unidos. Pida catálogo.

38 WEST 123 ST.

Equina Lenox East.

New York, N. Y.

## LAS FIERAS DE TARZAN



Por varias semanas, Jane Clayton había sido detenida a bordo del "Kincaid", desde aquella funesta noche cuando sola, se había dirigido al buque, con la esperanza de encontrar a su hijo y su esposo, habiendo sido apresada y encerrada en un camarote por Nikolas Rokoff. A pesar de sus lastimosas súplicas, todavía permanecía cautiva y no sabía nada de su familia.

Durante este tiempo, el cocinero sueco le había llevado alimento, pero también se mantenía sordo a todas sus preguntas. Una mañana vio desde la ventana de su camarote a su marido era transportado a tierra y que el buque continuaba su marcha una vez más. Habían navegado tres días desde el lugar donde Tarzan fue abandonado, cuando el "Kincaid" echó anclas, en la boca de un gran río, y luego Rokoff entró al camarote de Jane.

Después de haberle dicho lo que habían hecho con Tarzan, demandó un cheque por una gran suma. "Esto—dijo él—garantizará su seguridad y su regreso a Inglaterra. Si usted rehúsa hacerlo—agregó—recuerde que tengo a su hijo en mi posesión." Y el resultado fue que Lady Greystoke expidió el cheque y se lo entregó a Nikolas Rokoff, quien lo recibió con un gesto de satisfacción.

Pero la furia se apoderó de él ante su fracaso de aterrorizar a la mujer. Cuando Jane le volvió la espalda despectivamente, el ruso se acercó a ella. Luego su rostro se contrajo por la rabia y el deseo, y como una fiera salvaje saltó sobre ella tratando de estrangularla. Al mismo tiempo, la puerta del camarote se abrió con estrépito y un hombre vestido con mugrientos pantalones blancos, entró al cuarto...

## COLOCACIONES

## Demanda-Hombres-Varios

ESPAÑOL, mediana edad, fuerte, trabajador, cortado, todo, cines, cine, máquina y telería; también aceptaría otros trabajos; referencias, 8 años. M. J. Y. Ber-nal, 31-35 St. Astoria, L. I.

ESPAÑOL-francés, 45 años, escriba, desea cualquier trabajo, habla y escribe español y francés. Ref. 159 E. 110 St.

JOVEN puertorriqueño, sabe inglés, experiencia de asistente en hospitales y un poco en farmacia, desea trabajo. Dirección: 111 E. 113 St.

JOVEN desea cualquier clase de trabajo, experiencia en carpintería, pintura y electricidad. Desea reparaciones en casas de apartamento. Juan Ramos Pagán, 111 E. 113 St.

JOVEN, 19 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

JOVEN, 21 años, matrimonio, alquila departamento, independiente a persona, matrimonio, razonable. R. 2-3125

## ESCUELAS

## Bailes

Baile con Elegancia \$5

ROSITA SCHOOL OF DANCING

REVUELTA. Posiblemente, ensayo tan-go, vals, fox-trot, Rumba, charles, bolero, castañuelas. 65 E. 80 St. Habla español.

Idiomas

LECCIONES inglés gratis, también práctica inglesa, a cambio de español, \$1 al mes. New York All Language Club, 115 W. 43 St. Longacre 5-3071. Abierto hasta medianoche todos los días.

INGLES corto tiempo. Lecciones privadas \$6. Diariamente 9-3. 514. Blanche Fisher, 104 West 40 St. Penn. 6-5377.

SEÑORITAS americanas enseñan buen inglés pronto, 50c lección, garantía. Universal, 1206 Lexington Ave. (35).

SRTA. MARIA PEONNET

Profesora de Francés, Inglés, Italiano y Español. Traducciones, 206 West 30 St.

Música

BRICCO STUDIO, Riverside 9-5510

ESCUOLA "LA MUSA", 301 W. 41 St.

MANDOLINA, violín, piano, clarinete, guitarra, acordeón, 50c cada lección.

UNITED Music Studio, 112 W. 125 St.

Prof. Guitarras, etc. 50c. 525 W. 152 St.

PROFESIONALES

## Abogados

M. C. GUILHEMPE

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL ESPAÑOL, 277 Broadway, 7th Floor, W. 2-1151.

Notario Público, Cuartos 410 y 411.

EMILIO NÚÑEZ

ABOGADO Y NOTARIO

160 Broadway, Teléfono Cortlandt 7-0633

FELIPE N. TORRES ABOGADO

Civil y Criminal, 1770 Madison Ave.

Esquina 115 St. Tel. University 4-0946.

Dr. CARLOS A. BERMEJO

Abogado sudamericano. Asociados en la 125 St. 125 St. D. E. 1-759.

Cuero cabelludo

FARE LA CAIDA del cabello. Elimine la causa, píjese y otras dolencias del cuero cabelludo. S. Linet, especialista.

223-24 Ave. Cuatro 14. Tel. 7-6707.

Dentistas

Dr. S. S. FARRELL CIRUJANO

Establecido por más de 25 años.

Pagos fáciles semanales.

367 West 23 St. East 15 y 16 Ave.

Dr. RAUL MASVIDAL 113 W.

Cirujano dentista. Ex profesor de la Universidad, 24 W. 14th St. D. E. 6-2446.

Dr. WOLFE DENTISTA

113 W. 114 St.

Dr. ROQUE DENTISTA

61 W. 114 St.

Dr. N. S. HANOKA DENTISTA

235 W. 12th St. Tel. Wiscon- 3-0288. Horas: 9 a. m. a 8 p. m.

Dr. LEVENSON CIRUJANO

DENTISTA

84 E. 109 St. Esq. Madison Ave. Rayos X

DE VON DER FORST DENTISTA alemán

44 W. 12th St. (Columbus Ave.)

Hablo español. Precios muy bajos.

BRONX

Dr. C. R. ROBLES

Para conveniencia de los pacientes, he abierto una nueva clínica dental en 723 Prospect Ave., Bronx. Lidaul 4-1232.

Médicos

Dr. Henríquez

Médico Español

121 WEST 79 ST.

80 años de experiencia

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS Y AGUDAS

ENFERMEDADES DE LOS

ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD GENERAL

Inyecciones Intravenosas

VEJIGA, RINONES Y PIEL

Reumatismos, diabetes, gonorrea, análisis

ELECTROTERAPIA

Horas: 9 a. m. a 8 p. m.

Domingos: de 10 a. m. a 3 p. m.

Tel. ENdicott 2-4866

PRECIOS MODICOS

Dr. S. A. CHERNOFF

## Intimidaciones del Cine -- Por el Capt. Roscoe Fawcett

Harry Conblath

es el sustituto más versátil de Hollywood. Ha substituido a varios artistas de diferentes estaturas usando zapatos, ropas, maquillaje, etc.

Ultimamente substituyó a Bob Woolsey, Ed Quinn y Fred Astaire.



John Boles

John May Wong

reusó un atractivo contrato profesional de "base-bail", pero el canto que luego le trajo la fama de estrella del cine.

PROFESIONALES

Medicos

ESPECIALISTA ALEMÁN

Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. Sangre, piel, etc.

varias enfermedades. Ascensor. José Rodríguez, 140 W. 82 St. Sub. Con o sin comida. Teléfono 7-7043

CASA CANTOLLA, 11 W. 82 St. Sub. quehuaná 7-9716. Magníficas habitaciones con baño. Con o sin sabrosa comida.

Comidas a domicilio

Sabrosas comidas criollas, precios módicos. Limpieza, esmerado servicio. R. Bustos, 633 W. 145 St. D. E. 4-2933. Apt. 1-W.

Funerarias

P. ECHEVARRIA & SONS

476 West 145 Street

(Amsterdam Ave.)

Teléfono EDgecombe 4-2647

FUNERARIA HERNANDEZ

Entierros completos, \$100 en adelante.

62 W. 114 St. Monument 2-4618

FUNERARIA MONGE

Envío de cadáveres a todas partes del mundo. 1739 Madison Ave. Tel. US 4-7448

FUNERARIA LATINA

139 W. 145 St. Tel. 4-2933. Abierto día y noche

Imprentas

L. & S. PRINTING

Trabajos en español e inglés. 238 William St. Tel. BEekman 3-4774.

## Sociedades Hispanas

## EL CENTRO ASTURIANO DE N. Y. CELEBRA HOY SU PRIMER BAILE ANUAL EN EL MASONIC HALL

Esta noche celebrará este centro Asturiano su primer baile de la temporada en el Grand Ball Room, del Masonic Temple, (calle 23rd, de esta ciudad).

Reina gran animación en la colonia hispana para este baile y se espera una gran concurrencia a la misma.

Un conocido establecimiento hispano ha donado a la Sociedad un lindo estuche para tocar maraca "La noche Oriental" para las damas el cual será sorteado y se le presentará a la dama dicha.

También se sorteará entre los caballeros una caja de los mejores vinos importados españoles.

Una magnífica orquesta amenizará este baile con buen programa de música española y americana para satisfacer a todos.

La Comisión de Orden estará a cargo de los miembros de la sección de Fiestas: Eduardo Ulloa, Manuel Valdés, Manuel Arces, Joaquín Quirós, Ramiro García, Celestino R. Alonso, José Viña, Armando Martínez, José Fernández Suárez y Eusebio B. Viña.

GRAN BAILE ESTA NOCHE EN EL CENTRO GALICIA

Como preliminar a sus dos grandes fiestas: Baile de Thanksgiving (Nov. 28), y Festival por el Día de la Raza, el Centro celebrará esta noche un gran baile a precios populares que empezará a las 8.30 hasta altas horas de la madrugada.

Los organizadores de este baile no quieren que desmerezca de ninguno de los ya celebrados, y para ello han puesto gran empeño a fin de que los que concurrían a esta fiesta pasen una noche agradable. La banda-marimba se encargará de que los amantes del baile no permanezcan inactivos.

Con cada entrada a este baile se regalará un boleto para un sorteo de cinco pavos que se efectuará la víspera de "Thanksgiving" en el baile que esta sociedad celebrará el día 28.

UN FESTIVAL PROLETARIO EN CENTRO DE GALICIA

Patrocinado por Cultura Proletaria se dará mañana desde las tres de la tarde hasta la una de la madrugada del lunes, el festival acordado, en el salón de Centro Galicia.

Dos dramas, un buen número de variedades y baile final, cubre el magnífico programa dispuesto.

MATINE DEL GRUPO SOCIAL LOS DOCE PARES, MAÑANA

Un gran matiné celebra mañana esta agrupación hispana, en el local del Thalia Social Club, patrocinado por la Comisión de Da-

EL CLUB INTERNACIONAL BENEFICO DA BAILE HOY

Esta noche y en el Club Yauco, celebrará un gran festival bailable en honor del equipo basebolero "Incas". A este festival asistirán varias representaciones de sociedades hermanas, y a eso de la media noche se desarrollará un número de variedades por La Estudiantina, Ronda Alván; los señores Carlos Barquero, Quintana y Ortiz, Angel M. Arroyo; "El Canario", y las señoritas Adelita Martínez y Carmen González.

Después de los números se sorteará un bonito Trofeo llamado "Yauco e Inca". Una excelente orquesta amenizará los baillables hasta pasado las tres de la mañana.

EL THALIA SOCIAL CLUB DA UNA NOCHE DE AFICIONADOS

Ha preparado para esta noche una de las fiestas más simpáticas que empezará con un baile a las 9. A medianoche la Sección de Decamación pondrá en escena (Sigue en la octava página)

LICENSE NOTICES

Beer - Wine - Liquor

NOTICE is hereby given that License No. 15-570 has been issued to the undersigned to sell liquor and wine at retail in a restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law, at 1051 Third Ave. City and County of New York, for the premises owned by Patrick J. Fagan, Michael Kilgannon, 1051 Third Ave.

VENTAS

Negocios oportunos

BARBERIA de tres sillas; la única hispana en la ciudad. A. Alvarez, 431 Ave. "C", Bayona, N. Y.

BODEGA ofrece venta barata a un buen comerciante. Informar a 1553 Madison Ave. Esq. 105 St.

"CIGAR STORE", fábrica



## Escándalo causado por un embarque de oro a Méjico; rumores sensacionales

a los contrabandistas de oro. La utilidad que éstos obtenían en la operación es fluctuante, ya que los precios que logran en Méjico varían; el promedio, asegúrase, fue \$35.00 la onza.

**Gran cantidad de oro**  
Arrestado Alvaro Maldonado en el aeropuerto de Newark el 11 de julio, por agentes del Departamento de Justicia de Washington, ocupóse la fianza de \$9,422.50 en oro en su posesión, cuando se disponía a abordar el aeroplano que debía conducirle a Méjico. Sus cómplices fueron enseguida detenidos, pero la policía detuvo entre ellos a Alvaro Ponce Jr.; también mejicano pero que, abandonando la fianza de \$5,000 depositada para garantizar su libertad provisional, desapareció y no se presentó a juicio ante el juez Murray Hulbert, que debía sentenciarle como a Maldonado, Blaser y Levy. La policía creía ayer que se había refugiado en su país. Las investigaciones policíacas, sobre las cuales mantenían las autoridades ayer un velo cerrado, han complicado a un considerable número de personas, entre ellas varias mejicanas y algunas, según se informó en centros autorizados, de significación social y oficial en la colonia. Además de Maldonado, que tiene la perspectiva de sufrir el lunes la aplicación de una pena de prisión federal hasta de doce años, y de Ponce, que desapareció, como dejamos dicho, hay otro grupo de acusados. Estos son José Patrón, Alfredo Domínguez y Luis Méndez Bollo, que no fueron detenidos.

La policía federal, sin embargo, según parecía probable ayer, puede realizar nuevas aprehensiones en breve.

**"Nada sabe"**  
Nuestras indagaciones en los círculos mejicanos ayer, se estrecharon ante una uniforme reserva. El Inspector General de Consulados, señor Lupián, que tiene a su cargo el Consulado de Nueva York, negó saber nada sobre el asunto, en cuanto concierne sobre todo a cualquier relación del ex-Consul General Ruiz con el asunto.

"Yo estaba en Chicago—dijo—cuando recibí órdenes de Méjico de venir a hacer cargo del Consulado de Nueva York. El señor Ruiz estuvo a despedirse aquí en el Consulado el día de noviembre, diciendo que salía inmediatamente para Méjico. Si salió inmediatamente, o no, o lo que haya hecho después no lo sé."

La renuncia del señor Ruiz—agregó el señor Lupián—se debió al cambio de gobierno, como lo han hecho todos los ministros y embajadores, para dejar en libertad al general Cárdenas al tomar posesión próximamente. Por esto creo que la información respecto a que su renuncia fue motivada por su supuesta implicación en el contrabando de oro es inexacta."

El señor Lupián recibió muy cortesmente al representante de LA PRENSA, y se mostró gustoso de proporcionar todos los informes posibles, pero agregó que lamentaba no saber nada más sobre el asunto.

Rumores entre la colonia mejicana aseguraban estos días que el señor Ruiz, al abandonar el cargo, en vez de ponerse inmediatamente en viaje para su patria, había alojado, registrándose bajo nombre distinto al suyo, en un hotel céntrico de Nueva York. Finalmente, según estas versiones, varios días más tarde púsose en camino de Méjico.

En la Agencia del Turismo Mexicano, el señor L. Couteau, declaró haber sobre los rumores que mencionamos y que circulaban entre la colonia hace tiempo. Pero negó tener dato alguno concreto sobre el asunto, ni sobre el número de viajes realizados por los contrabandistas, ni la importancia de los embarques de oro.

"La Prensa" de San Antonio, dijo, ha publicado algo hace algunos días. Pero el declinó categóricamente dar ninguna información ni cambiar ideas sobre el tema.

En la Agencia del Banco Nacional de Méjico, el señor Bustos, subgerente, negó en redondo a hacer comentario alguno en torno al escándalo, por considerarlo asunto muy delicado.

**DE NUESTROS LECTORES**  
(Continuación de la cuarta página)  
"no prevalecerá" de Jesús se conjuró toda la nación judía crucificando al que lo había pronunciado; se conjuró después todo el Imperio Romano, y vaya que era Imperio... condenando a muerte a todos los Apóstoles; se conjuraron más tarde las hordas de los pueblos bárbaros, y ¿qué consiguieron...? No, no se engañe usted; es cierto que pueden destruir a las personas, fusilar a los curas y a los frailes; pero la Iglesia con sus instituciones está asentada sobre roca muy firme desde la cual contempla con frente serena, pulverizadas a sus pies, a mil instituciones que pasaron y que tenían cientos más sólidos de los que tienen hoy otras instituciones que a usted tanto le entusiasman. Por lo dicho puede usted ahora comprender por qué la Iglesia desprecia cierta clase de elogios, y porque no puede exigirlos con un mes de anticipación para sus congresos "eucarísticos".

**Un padre ignorante ahorca a su propia hija**  
PODGORITZA, Yugoslavia, noviembre 16 (P)—Un padre de familia montenegrino al saber que su hermosa hija soltera de 18 años se hallaba en cinta, la ahorcó colgándola a un árbol sin hacer caso a sus súplicas de clemencia.

**TESORO DE LOS EE. UU.**  
Noviembre 14.  
Ingresos \$799,022,570.77  
Gastos \$575,510,472.52  
Balance \$1,695,169,518.19

**BOWIE MUTUALS**  
Total de 3 carreras... \$211.40  
Total de 5 carreras... 318.90  
Total de 7 carreras... 417.50

**BANCO PASTOR**  
CASA FUNDADA EN 1776  
Capital suscrito Pts. 17,000,000.00  
Id. desembolsado " 11,000,000.00  
Fondos de reserva y fluctuación de valores " 15,406,658.47

**Cuentas Corrientes con o sin libreta**  
Intereses desde 10 de Julio de 1933:  
A la vista... 2-1/2% anual  
A tres meses... 3-1/2% anual  
A seis meses... 3-3/4% anual  
A doce meses o más... 4-1/2% anual  
Caja de Ahorros... 3-3/4% anual

**CAJAS FUERTES DE ALQUILER** desde pesetas 20 al año.  
COMPRA VENTA DE MONEDA EXTRANJERA, DEPÓSITO DE VALORES, COBRO DE COUPONES Y DEMAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA EN ESPAÑA Y EXTRANJERO.

**THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY.**  
EL BANCO AL SERVICIO DE LOS ESPAÑOLES

Depósitos - Giros - Cobranzas - Custodia de Seguridades - Cartas de Crédito, etc.  
55 Cedar St., New York, N. Y.  
(Dos cuadras antes de Wall St.)

## NOTAS DE LA COLONIA

### CABALLERO MEJORADO

Ha mejorado algo dentro del estado crítico que se encontraba el estimado caballero puertorriqueño Fermín Cordero, quien hace varias semanas está recluido en el Hospital Cumberland de Brooklyn a consecuencia del accidente que sufrió.

Es permitido visitarle a las amistades que se interesan por su salud. Su esposa Provi, y sus suegros los esposos Balara y demás familiares están recibiendo muestras de afecto de sus amistades.

### BAUTIZO

En la Iglesia de La Milagrosa será bautizada hoy la niña Leonora, hija de los estimados esposos Agustín y René Domenech, y serán sus padrinos, Benito y Natividad Romano. La recepción tendrá lugar a continuación en el 63 Este de la Calle 11.

### INFORMES DE FUNERALES

En el Calvary House Hospital falleció el señor José Gallegos, de 80 años, natural de España; deja a su esposa la señora Mercedes Gallegos, hijos Aristides, Humberto, César, Oscar, Lucrecia, Esteban, Lucía y Florinda.

Su cadáver fue llevado a la capilla funeraria Echevarría Hijos, 476 West 145th St., donde está expuesto. Hoy sábado 17 a las dos de la tarde se efectuará el sepelio saliendo de la mencionada capilla para el Cementerio el Calvary, donde recibirá cristiana sepultura.

**Los industriales quieren cooperar con Roosevelt en su nuevo programa**  
(Continuación de la primera página)  
perjudicial para la industria y los negocios.

3.—Los negociantes, generalmente han fracasado en todo intento de unión para fines sociales y económicos. El resultado de las elecciones últimas y la predominación del sentimiento a favor de la "izquierda" obliga a la industria y los negociantes a unirse para proponer programas de cooperación mutua.

La Cámara de Comercio. Aparentemente la Cámara de Comercio no se ha acercado a la Administración para someter planes, pero muchos negociantes e industriales lo han hecho y han explicado a los funcionarios del gobierno la situación porque a través esta parte esencial de la nación.

No se sabe si el presidente Roosevelt ha hecho manifestaciones con relación a lo que piensa hacer. Se sabe sin embargo que Mr. Roosevelt ha conferenciado privadamente con muchos líderes y éstos le han manifestado que esperan que éste les brinde una oportunidad para demostrar lo que pueden ellos hacer.

Se dice que los industriales se oponen a la adopción de cualquier ley que establezca un mínimo de 30 horas laborales para los trabajadores en las industrias; también se oponen al seguro de desempleados que abarque los impuestos federales; la pensión de vejez; el volver a poner en vigor la ley contra monopolios y otros proyectos que la industria cree habrá de poner una carga sobre sus hombros.

**Tendencias de la moda.**  
(Continuación de la quinta página)  
la antigüedad, máscaras de esfinge de Egipto, flores y frutas exóticas.

No hay que creer, sin embargo, que nuestros botones no han seguido esta ruta revolucionaria; se ha procurado introducir en este terreno bastante ingrató un espíritu de renovación. Nuestros botones para el invierno serán, pues, de cristal o de azabache brillante y afectan formas originales; las más de las veces recordarán el aspecto de una bola. Una importante casa emplea abotonaduras curiosas en forma de cabeza de caballo; otra preconiza los botones de cuero trenzado en forma de corona cerrada.

La pasamanería, con sus borlas de oro y de plata, ha intervenido igualmente en la alta costura, que ha sabido servirse de este refuerzo con habilidad y prudencia, así como de los bordados, sean de carol, de seda, de lentejuelas o bien de paja.

Al contemplar el desfile de las colecciones de invierno, que una tras otra nos revelan sus misterios, inspirados a veces en la antigüedad, otras en el Segundo Imperio o fundidos en las audacias ultra-modernas, no puede uno menos de quedar bajo la impresión encantadora que produce el conjunto de las tonalidades más deliciosas que pueden soñarse.

La moda que nos espera para la inmediata temporada de invierno podría compararse, con todas las proporciones guardadas, a una sinfonía de colores variadísimos y de infinitos matices.

**EL F. D. R. BORINQUEN CLUB DA BAILE MAÑANA**  
Celebra esta sociedad una velada baile mañana a las 6.30 en su salón. Anoche se dieron por terminados los trabajos de la comisión de festejos para dicho festival la que ha hecho todo lo posible para dejar satisfecho al público que siempre ha de mostrarse con su presencia la buena cooperación. Amenizará el acto un magnífico grupo musical.

**NOCHE DE GALA EN EL CAGUAS SPORTING CLUB**  
Celebra baile hoy auspiciado por las damas. La presidenta señorita Dani Camacho ha trabajado activamente para engrandecer el acto netamente Caguense y le amenizará una conocida orquesta.

Para mañana dará un Te Dancante de las 5 en adelante bajo la dirección de la señora Paquita Ramos.

**DA UN BAILE DE APACHES LA SOCIEDAD CUBANA DE BROOKLYN**  
El Comité de Damas en su afán de ofrecer a los simpatizadores de esta sociedad ha hecho grandes preparativos para el baile que tendrá lugar el día 18 de noviembre.

## DE LA PANTALLA AL ALTAR



Virginia Katherine McMath y Lewis Frederick Ayer, conocidos ante los millones de asistentes al cine como Ginger Rogers y Lew Ayres, aparecen aquí en el momento de salir de la Little Church of the Flowers, en Glendale, California, después de su matrimonio.

## Sociedades Hispanas

(Continuación de la séptima página)  
tratando de esta manera de dejar complicados a todos.

Miguel Tejera ha organizado una comparsa que con sus vistosos trajes deleitará al público, siendo ésta una de las muchas sorpresas que el Comité de Damas presentará. El entusiasmo que existe es inmenso y se espera que el resultado satisfaga al comité organizador de esta original velada.

**LA LIGA PUERTORRIQUEÑA COMEMORA EL DESCUBRIMIENTO DE PUERTO RICO**  
Hoy se llevará a efecto una velada baile en esta institución en celebración de la fecha del descubrimiento de Puerto Rico (noviembre 19), pero para mayor felicidad de los miembros se celebrará hoy.

Entre las personas que tomarán parte en la velada figuran los artistas del teatro Campomar: Alicia Rico, Pura Reyes, Guillermo Moreno, Antonio García, Antonio Valdivia.

Han sido invitados los miembros de la institución y los que no sean miembros y reciban la invitación tendrán que presentar a la puerta.

**DOS VELADAS DEL POLY HILLS SOCIAL CLUB**  
Un pasatiempo social entre socios y visitantes ha dispuesto para esta noche. En este acto que el familiar se llevará a efecto el organizar las comparsas del baile "Las Maravillas", el día 24. También tomará posesión la nueva Junta Directiva de la sociedad por un año. Será organizada el Comité de Damas y un conjunto musical amenizará el baile después de la reunión.

Mañana celebrará un matiné danzante el cual promete ser muy animado. La orquesta del club amenizará los baillables y empezará a las seis hasta las 12.30 A.M.

**LOGIA HISPANA DE N. Y. DE LA SOCIEDAD TEOSOFICA**  
Se hallan en circulación las invitaciones para la velada literaria musical que se llevará a cabo en el local social mañana a las 8.30 en conmemoración del aniversario de la fundación de la Sociedad Teosófica.

De acuerdo con el programa, habrá diversos números de canto, música y declamación, ejecutados por conocidos artistas. El señor Enrique de la Hoz hablará acerca de la Sociedad Teosófica y sus fundadores.

**EL F. D. R. BORINQUEN CLUB DA BAILE MAÑANA**  
Celebra esta sociedad una velada baile mañana a las 6.30 en su salón. Anoche se dieron por terminados los trabajos de la comisión de festejos para dicho festival la que ha hecho todo lo posible para dejar satisfecho al público que siempre ha de mostrarse con su presencia la buena cooperación. Amenizará el acto un magnífico grupo musical.

**BAILE DE LA UNION CIVICA PUERTORRIQUEÑA EN BROOKLYN**  
Esta noche celebrará un Gran Baile de Piñata para el cual reúne gran animación entre los socios y simpatizadores de la Sociedad.

El Comité de Festejos presidido por Rafael O. De Alba ha estado trabajando activamente para hacer de este festival uno de los éxitos sociales de la temporada. Los salones han sido adornados y se harán diez regalos entre las damas.

**UN BAILE DEL PORTUGUESE AMERICAN CLUB HOY**  
En la noche de hoy y en el local de la Sociedad Española de Beneficencia celebrará el baile caritativo por esta agrupación portuguesa, el cual estará amenizado por competente orquesta.

**BAILE DEL SPANISH AMERICAN SOCIAL CLUB HOY**  
Festival y baile dará esta noche en el Harlem Palace, esta organización, habiéndose acordado un programa artístico y baile por conjunto.

**EL PERUVIAN SOCIAL & S. C. TIENE BAILE HOY**  
Amenidades diversas y también obsequios tiene dispuesto el Comité Organizador del baile que esta noche tendrá lugar en el local que tan

## SECCION DE RADIO

### Selecciones para mañana domingo

(Continuación de la sexta página)  
res" y los solistas del cabaret. El programa es:

Tema: Tambor y Gaita  
Vito  
Cuando vuelva a tu lado... Paso doble  
La última vez... Canción mejicana  
Alfonso XIII... Corrido mejicano  
Ay, ay, ay... La Golondrina  
Cielito Lindo... Canción  
Te quiero, dijiste... Canción cubana  
Cunirito de Triana... Paso doble

**ORQUESTA DON ALBERTO**  
9.05 a 9.30 P. M.—WHN  
Para mañana ofrece este conjunto musical:

Tema: Mi Buenos Aires querido  
Palmeras (son)  
I Never Had a Chance  
Call of the Rockies  
Lamento gitano (Por Trini)  
What a Difference a Day Made  
Out in the Cold Again  
It's All Forgotten Now  
A Lazy Day in the Sun

**CAFE INTERNACIONAL**  
9.30 a 10.00 P. M.—WHN  
**EL TOREADOR**  
10.00 a 11.00 P. M.—WHOM  
**PROGRAMA HISPANO**  
11.00 a 11.30 P. M.—WBX

**Resumen General Radio-fónico**  
(Continuación de la sexta página)  
12.00 K.—WFLD—231 M.  
3.00 P.—América.  
3.30 P.—Variaciones.  
4.45 P.—MARTIN-SAVINO.  
5.00 P.—Variaciones.

1350 K.—WBX—232 M.  
6.45 P.—M.—HAROLD JANIS.  
7.00 P.—Variaciones.  
10.30 P.—"EL TOREADOR".  
11.00 P.—PROGRAMA HISPANO.

1100 K.—WLW—272 M.  
6.00 P.—LOS CAPORALES.  
1.15 P.—Variaciones.

1130 K.—WOW—265 M.  
1.15 P.—Variaciones.

1400 K.—WLTH—214 M.  
3.15 P.—SEXTETO ECO ARMONIOSO.  
1210 K.—WFS—248 M.  
7.30 P.—M.—TROVADORES MEJICANOS.

1400 K.—WARD—215 M.  
11.00 P.—CUARTETO LIRICO.  
9888 K.—BAQ—30 M.  
1.00 P.—PROGRAMA DE ESPAÑA.  
5.30 P.—PROGRAMA DE ESPAÑA.

612 K.—YVCR—40 M. (Venezuela)  
8.30 P.—CONCIERTO DE CARACAS.

**Se quiere cobrar impuesto sobre la renta a Phillips Oppenheim**  
WASHINGTON, D. C., noviembre 16 (P)—El gobierno quiere de todos modos cobrar \$901 a Phillips Oppenheim, el conocido autor.

La Junta de Apelación de Impuestos falló hoy que Oppenheim debe esta cantidad sobre sus impuestos sobre la renta para 1929 y 1928.

La decisión, en la que se describe al autor como extranjero no residente, pues vive en Cagnes Sur Mer, Francia, mantuvo la del negociado de Rentas Internas alegando que la compensación recibida de una casa editora de los Estados Unidos es renta ordinaria de la venta de propiedad más bien que dinero ganado por servicio.

El autor alega que el dinero se deriva de servicios personales.

Lucida concurrencia reúne en todas sus fiestas. La orquesta cuidará de que los danzantes salgan complacidos, y a ello cooperará el Comité de Damas.

**DOS VELADAS DEL CENTRO CULTURAL OBRERO**  
Un baile dará esta noche en su local y una velada cinematográfica mañana a las ocho de la noche, seguida de baile, y prometen atraer bastante público.

**FIESTA MAÑANA EN EL CLUB CUBANO J. A. MELLA**  
Este Club en cooperación con el Club de Ajedrez Cuba, dará mañana una representación teatral, y también se organizan otros entretenimientos, que deleitarán a los reunidos.

**EL TAMPA WORKERS CLUB DA UN BAILE HOY**  
El baile semanal de costumbre celebrará esta noche esta agrupación obrera, que tantos simpatizadores reúne en sus actos.

**SOCIEDAD "FLOR DE LA ESPERANZA"**  
Dará una conferencia mañana a las 6 de la tarde en el Centro Caridad y el tema es: "La España y la Pluma" por José Santiago, secretario. Este acto será completado con escogido programa artístico.

**BAILE DEL CLUB OBRERO CHILENO**  
Baile celebra esta noche, el cual repetirá mañana amenizados ambos por el típico conjunto que de ordinario tiene a su cargo los bailes. Han sido invitados socios y simpatizadores.

**FARMACIA LOPEZ**  
PROPIETARIO Y PERSONAL GENUINAMENTE LATINO.  
Se envían órdenes a cualquier parte del país, al recibir el importe.  
1355 - 5th Avenue, Esq. 113th St.  
Tel. UN. 4-7936, New York City.

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Sábado, 17 de noviembre.

**ORIENTE**, de la Habana, noviembre 14, al muelle 14, río Este, a las 8.30 a. m.

**Domingo, 18 de noviembre.**  
**PETEN**, de Puerto Llanón, Cristóbal y la Habana, noviembre 11, 12 y 13, al muelle 5, río Norte, a las 5 p. m.

**PRESIDENT TAIT**, de Cristóbal y la Habana, noviembre 11 y 14, al muelle 9, Erie Terminal, Jersey City, por la mañana.

**Lunes, 19 de noviembre.**  
**AMERICAN FARMER**, de Londres, noviembre 9, al muelle 58, río Norte, por la mañana.

**COAMO**, de Santo Domingo y San Juan, noviembre 13 y 15, al muelle 27, río Norte, a las 9 a. m.

**CRISTOBAL COLON**, de La Coruña y la Habana, octubre 27, al muelle 8, río Este, por la mañana.

**HAITI**, de Cristóbal, noviembre 11, al muelle 8, río Este, a las 9 a. m.

**SAN JACINTO**, de San Juan, noviembre 14, al muelle 16, río Este, a las 8.30 a. m.

**YORO**, de La Ceiba, noviembre 14, al muelle 19, río Este, a las 8 a. m.

**Majestic**, de Cherbourg, noviembre 14, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

**ORIZABA**, de Veracruz y la Habana, al muelle 14, río Este, a las 8 a. m.

**PARIS**, del Havre, noviembre 11, al muelle 27, río Norte, por la mañana.

**PRESIDENT HAYES**, de Manila, octubre 1, al muelle 9, Erie Terminal, Jersey City, por la mañana.

**SANTA MARIA**, de Valparaíso, noviembre 2, al muelle 7, río Norte, por la mañana.

**VAPORES QUE SALEN**  
Sábado, 17 de noviembre.

**CALAMARES**, para Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia y Santa María, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

**CALIFORNIA**, para Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

**CLIPPER**, para el Havre, del muelle 57, río Norte, a las 12 m.

**GATUN**, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 12 m.

**KEM**, para Puerto Plata, del muelle 22, río Este, a las 12 m.

**MANUELA**, para San Juan, del muelle 22, río Este, a las 12 m.

**ORIENTE**, para la Habana, del muelle 13, río Este, a las 4 p. m.

**PLATAN**, para Puerto Barrios y Puerto Cortés, del muelle 3, río Norte, a las 12 m.

**PONCE**, para San Juan, del muelle 16, río Este, a las 12 m.

**SANTA RITA**, para Cristóbal, Buenaventura, Guayaquil, Talara, Callao, Mollendo, Arica, Antofagasta, Chafaral, Coquimbo y Valparaíso, del muelle 23, Atlantic Terminal, Brooklyn, a las 12 m.

**SOUTHERN PRINCE**, para Montevideo y Buenos Aires, del muelle 74, río Norte, a las 12 m.

**VIRGINIA**, para la Habana y Cristóbal, del muelle 61, río Norte, a las 11 a. m.

**Martes, 20 de noviembre.**  
**AGUISTAR**, para Tampico y Progreso, del muelle 13, río Este, por la mañana.

**CRISTOBAL COLON**, para Vigo, La Coruña, Gijón, Santander, Bilbao, Cádiz y Barcelona, del muelle 8, río Este, a las 3 p. m.

**EXECUTIVE**, para Tanger, Ceuta y Melilla, del muelle 7, Jersey City, por la tarde.

**IRAN**, para Cristóbal, del muelle 6, Bush Docks, Brooklyn, a las 6 p. m.

**SALIDA DE PASAJEROS VAPOR "ORIENTE"**  
Lista de los pasajeros que salen hoy en este vapor, para la Habana: Señoras Rosario Menéndez, J. Perrotta, J. F. Baños; señores J. Brito, L. Monzón y Rosario Farinas; señores Encarnación Senor, J. Perrotta, Manuel Segura, doctor A. G. Domínguez, F. Baños y Aquilino Entralgo.

**YAPU "PONCE"**  
(New York & Porto Rico Line)  
Lista de los pasajeros que salen hoy en este vapor, para San Juan: Señoras E. Arrieta, Asunción Sicardo, Concepción Córdova, Ana Busigo, Rosa

**PUERTO DE NEWARK**  
LLEGADOS  
**KELKHEIN**, en el Municipal Dock, con cargamento de mercancías.

**BUTKA**, en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**YAHIO MARU**, en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**CALIFORNIA**, en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**PROXIMOS A LLEGAR**  
**BUFFALO BRIDGE**, esperado el 13 de noviembre en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**FORBES HAUPTMANN**, esperado el 13 de noviembre en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**PANAMAN**, esperado el 13 de noviembre en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**JEAN WEEMS**, esperado el 13 de noviembre en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**ATOGI MARU**, esperado el 13 de noviembre en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**SAN VICENTE**, esperado el 13 de noviembre en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**VIRGINIAN**, esperado el 13 de noviembre en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**HELEN WHITTIER**, esperado el 13 de noviembre en el Newark Seaboard Dock, con cargamento de mercancías.

**Murió el descubridor sistema de hacer ante líquido**  
MUNICH, noviembre 16 (P)—El doctor Karl Ritter von Losch, de 92 años, descubridor del sistema de hacer ante líquido, murió hoy a causa de complicaciones propias de su avanzada edad.

**Mme. ZORAIDA ZOE**  
Universalmente conocida por su obra "ASTROLOGA" Recibe día a día a los interesados desde las 1 a 8 p. m. Domingos 11 a 3 p. m. CONSULTA 625 West 135 St. Apt. 12B New York Entre Broadway y Riverside Drive.

**PISOS...**  
dedicados a ropa de fin calidad para hombres, TRAJES, SOBRETODOS Y ABIGOS DE TODOS ESTILOS. Tel. 1-2345. Informes sobre nuestro PLAN TRIMESTRAL DE PAGOS

**THE GRAY-RUDDER CO.**  
1692 MADISON AVENUE, CORNER 112 STREET

**VAPORES**  
ESPAÑA VIA HAVRE  
Vapor PARIS... Novbre. 24 Dicbre. 19  
" LAFAYETTE... Dicbre. 1 Enero  
" CHAMPLAIN... Dicbre. 8 Enero  
" ILE DE FRANCE... Dicbre. 29 Enero